

# WAHYU

## *Ka' YOHANES*

### PAMULA'ATN

Nianlah panele'anan dari Yesus Karistus nang di madahatn ka' Yohanes. Panele'anan nian di Yohanes nulis ka' wa'tu urakng-urakng pucaya' dimajara. Maksud utamanya untu' mare' harapan sarata semangat ka' pembacanya man uga' untu' nguatatn ia ka' koa biar tatap pucaya' ka' wa'tu di majara.

Nang di nulis ka' kitap nian, Allah nele'atn ka' Yohanes, ahe nang jajia' na'e man make tanda-tanda, lambang-lambang, biar urakng pucaya' jaman koa mudah ngarati ahe ratinya nang di nyontengan. Tujuan kitap nian jelas, yakoa kade' lewat Karistus, Allah ahirnya ngalahatnna' samua munsuh-Nya, man uga' Ibalis. Man kade' kamanangan koa dah tacape, Allah mare'atnna' saruga man dunia nang baharu jaji adiah untu' umat-Nya nang satia.

#### Isi'

Pamula'atn 1:1-8

Panele'anan pamula'atn man surat-surat ka' katujuh jamaat 1:9—3:22

Golongan kitap man tujuh segel 4:1—8:1

Tujuh tarompet 8:2—11:19

Naga man dua eko' laok 12:1—13:18

Bamacam-macam panele'anan 14:1—15:8

Tujuh cawan kaberaatn Allah 16:1-21

Ancurnya Babel, kalahnya laok pertama, laok kadua nang ngincakng barita palsu, man Ibalis 17:1—20:10

Ukuman pangabisatn 20:11-15

Langit baharu, dunia baharu, Yerusalem baharu 21:1—22:5

Panutup 22:6-21

## **Yohanes nyalasatn isi' Kitap**

### **1:1-3**

**1** Isi' kitap nian tentang ahe nang di Yesus Karistus madahatn ka' hal nang tajajia'. Allah madahatnnya ka' Karistus biar Ia nojokatnnya ka' sigana urakng nang pucaya' ka' Tuhan. Karistus ngiripm malaekat-Nya ka' Yohanes, amba-Nya, untu' madahatn hal-hal nang ina' lama agi' arus tajajia'. <sup>2</sup> Aku dah basaksi tentang Pirman Allah man tentang kesaksian nang di Yesus Karistus mare'atn, kesaksian koa sigana hal nang dah di ku nele'. <sup>3</sup> Barepo-repolah urakng nang macaatn man urakng nang nangngaratn barita nubuat kitap nian sarata ngasi' ka' ahe nang taconteng ka' dalapmnya. Tagal ina' lama agi' samuanya nia tajajia'.

## Salam untu' katujuh jamaat

### 1:4-8

<sup>4</sup>Sodara-sodara katujuh jamaat nang ada ka' Asia, aku Yohanes, ngarapatn kita' di bare' idup nang panuh dame man kabaikatn ati dari Allah, Ia nang ada, nang dah ada, man nang ada satarusnya, man uga' dari katujuh roh nang ada ka' adapatn tahta Allah, <sup>5</sup>man dari Yesus Karistus, saksi nang satia. Ialah nang pamula'atn mulakng idup dari kamatiatn man Ialah panguasa ka' atas raja-raja dunia.

Yesus ngasihi' diri', man kamatiatn-Nya, Ia mebasatn diri' dari dosa-dosa diri', <sup>6</sup>man nyajiatn diri' sote' bangsa kusus imam-imam, nang ngalayani' Allah Apa'-Nya. Yesus Karistus koalah nang mulia man bakoasa untu' salama-lamanya. Amin!

<sup>7</sup>Tele'lah, Ia atakng man rahu', samua urakng nele'a' Ia, man uga' ia ka' koa nang dah nikam-Nya man tumbak. Samua bangsa ka' ai' tanah ngeaka' man suara nang kuat tagal Ia. Au', pasti tajaji! Amin.

<sup>8</sup>“Akulah Alpa man Omega, nang Pamula'atn man nang Pangabisatn,” kata Allah Nang Mahakoasa, nang ada, nang dah ada, man nang ada satarusnya.

---

**1:4** *katujuh roh* maksudnya nojokatn Roh Kudus. Tele'. Wahyu 3:1; 4:6; 5:6

**1:5**, Mzm. 89:27; Yes. 55:4    **1:6**, Kel. 19:6; Why. 5:10    **1:7**, Dan. 7:13;

Za. 12:10; Mat. 24:30; Mrk. 13:26; Luk. 21:27; Yoh. 19:34, 37; 1Tes. 4:17

**1:8**, Why. 22:13; Kel. 3:14

## Panele'anan Yohanes ka' pulo Patmos

### 1:9-20

<sup>9</sup> Aku Yohanes, sodara kita' nang sanasep man kita' dalapm kasingsaraatn nang di ngalami' tiap pangikut Karistus. Diri' sabar ka' kasingsaraatn sebagai umat nang di-Nya ngampu'. Aku di muang ka' pulo Patmos tagal aku nyebaratn pasatn dari Allah, nang di Yesus nguatatn lewat kesaksian-Nya. <sup>10</sup> Ka' ari Tuhan, aku di Roh Kudus nguasai', lalu aku nangngar suara nang kuat, lea bunyi tarompet ngomong ka' balakang ku. <sup>11</sup> Suara koa bakata, “Tulislah ahe nang di nyu nele' man kirimanlah kitap koa ka' tujuh jamaat nian: Epesus, Smirna, Pergamus, Tiatira, Sardis, Piladelpia, man Laodikia.”

<sup>12</sup> Aku malek ka' balakang nele'a' sae nang ngomong man aku koa. Lalu aku nele' tujuh ete' paha lampu nang di manjawat dari amas. <sup>13</sup> Ka' tangah-tangah paha lampu koa badiri saurakng nang lea Anak Talino. Ia make jubah nang panyakng sampe ka' paha. Ka' dada-Nya Ia make tutup dada tabuat dari banang amas. <sup>14</sup> Bu'uk-Nya putih lea bulu domba, saputih kapas. Mata-Nya nyala lea api. <sup>15</sup> Paha-Nya katele'atn lea pijar timaga nang di nunu. Suara-Nya karas lea ai' tarajutn nang aya'. <sup>16</sup> Kokot kanan-Nya mampauti' tujuh bintakng, man dari molot-Nya kaluar salamar pedang tajapm nang bamata dua. Muha-Nya basaho satarakng mataari tangahari.

<sup>17</sup> Taka' aku nele' ka' Ia, aku tasungkapm ka' adapatn paha-Nya macam urakng mati, tapi Ia nyangkaman kokot

kanan-Nya ka' atas ku, lalu bakata, “Ame gali! Akulah nang Pamula'atn man nang Pangabisatn, <sup>18</sup>man nang Idup. Aku dah mati, tapi tele'lah, Aku idup untu' salama-lamanya. Aku bakoasa untu' ngidupatn urakng mati,<sup>a</sup> Man Aku bakoasa ka' atas dunia urakng mati. <sup>19</sup>Tagal koa tulislah hal-hal nang nyu tele', hal-hal nang ada ampeatn nian, man hal-hal nang jajia' na'e. <sup>20</sup>Nianlah rahasia dari katujuh bintakng nang nyu nele' ka' kokot kanan-Ku, man dari katujuh paha lampu amas koa: Tujuh bintakng koa, malaekat tujuh jamaat, man tujuh paha lampu koa, koalah tujuh jamaat.”

## Pasatn Yesus untu' jamaat Epesus

### 2:1-7

**2** Saurakng nang lea Anak Talino koa bakata ka' aku, “Tulisatnlah untu' malaekat jamaat Epesus lea nian:

Nianlah pasatn dari Ia nang mampauti' tujuh bintakng ka' kokot kanan-Nya, man bajalatn ka' antara katujuh paha lampu amas koa: <sup>2</sup>Aku nau'an ahe nang kita' manjawat, kita' bakaraja karas man kita' sidi sabar ka' kasingsaraatn. Aku nau'an kade' kita' ina' mare' ati ka' urakng jahat. Man urakng-urakng nang ngako' diri'nya rasul sabanarnya buke', kade' kita' dah nguji ia ka' koa, man kita' namui' ia ka' koa pangalok. <sup>3</sup>Kita' tatap sabar man singsara tagal dama-Ku; man kita' ina' nganal latih. <sup>4</sup>Tapi

---

<sup>a</sup> **1:18**, *dunia urakng mati*, Nurut anggapan ka' wa'tu koa urakng mati ada ka' tempat nang patakng ka' babah ai' tanah.

sote' hal nang manjawat Aku kacewa ka' kita', kita' ina' agi' ngasihi' Aku lea wa'tu kita' baru' pucaya' ka' Aku. <sup>5</sup> Tagal koa, ingatlah sidi dah jauh kita' jantu'! Batobatlah dari dosa-dosa kita', man panjawatlah ahe nang kita' panjawat samula. Kade' kita' ina' batobat, Aku atakngnga' ka' kita' man naap paha lampu kita' dari tempatnya. <sup>6</sup> Tapi nian kabaikatn nang kita' manjawat, kade' kita' busak ka' sigana ahe nang di pangikut-pangikut Nikolaus panjawat, Aku uga' busak ka' cara idup nang jahat koa.

<sup>7</sup> Sae batarenyekng, aruslah ia nangngaratn ahe nang di Roh Kudus ngataatn ka' jamaat-jamaat:

Sae nang manang, ia Ku bare'a' makatn dari puhutn kaidupatn nang ada ka' Taman Pirdaus Allah.”

## **Pasatn Yesus untu' jamaat Smirna**

### **2:8-11**

<sup>8</sup> “Untu' malaekat jamaat Smirna, tulisatnlah lea nian:

Nianlah pasatn dari Ia nang Pamula'atn man nang Pangabisatn, nang dah mati man mulakng idup: <sup>9</sup> Aku nau'an kasusahatn-kasusahatn kita', man Aku nau'an kita' kodo tapi sabatolnya kita' kaya! Aku nau'an tuduhan-tuduhan nang alok-alok nang di nujuatn ka' kita' di urakng-urakng nang ngako' diri'nya Yahudi, sabanarnya buke'; ia ka' koalah umat Ibalis! <sup>10</sup> Amelah gali' ka' kasingsaraatn nang ina' lama agi' kita'

---

**2:7** *Taman Pirdaus Allah* Yakoa Taman Eden, nang jaji lambang saruga. Puhutn kaidupatn ada ka' taman koa.

**2:7** Kej. 2:9, Yeh. 28:13, Why. 22:2

arus alami'. Dangngar boh, Ibalis nama'ana' sabagian dari kita' ka' dalapm pinjara untu' nyobai' kita'. Kita' singsaraa' sapuluh ari lamanya. Aruslah kita' satia ka' Aku sampe mati, lalu Aku mare'a' ka' kita' idup salama-lamanya untu' adiah kamanangan.

<sup>11</sup> Sae batarenyekng, aruslah ia nangngaratn ahe nang di Roh Kudus ngataatn ka' jamaat-jamaat:

Sae nang manang, ia ina' singsaraa' ahe-ahe ka' kamatiatn nang kadua.”

## **Pasatn Yesus untu' jamaat Pergamus**

### **2:12-17**

<sup>12</sup> “Untu' malaekat jamaat Pergamus, tulisatnlah lea nian:

Nian pasatn dari Ia, nang make pedang nang tajapm man bamata dua: <sup>13</sup> Aku nau'an di'mae kita' badiapm, yakoa ka' tempat Ibalis marentah. Tapi kita' tatap satia ka' Aku, kita' ina' suah baranti pucaya' ka' dama-Ku. Bahkan taka' Atipas saksi-Ku nang satia dimunuh. <sup>14</sup> Tapi sangathe hal nang manjawat Aku kacewa ka' kita', ka' antara kita' ada basangahe urakng nang nganut ajaran Bileam, nang mare' nasehat ka' Balak untu' nyasatn urakng Israel, biar ia ka' koa makatn makanan nang dah di maremahan ka' berhala man manjawat kalakuan-kalakuan nang cabul. <sup>15</sup> Lekoa uga' ada ka' antara kita' urakng-urakng nang mampauti' ajaran pangikut Nikolaus. <sup>16</sup> Tagal koa, batobatlah dari dosa-dosa kita'! Kade' ina', Aku

atakngnga' ka' kita' man Aku marangia' ia ka' koa man pedang dari molot-Ku nian.

<sup>17</sup> Sae batarenyekng, aruslah ia nangngaratn ahe nang di Roh Kudus ngataatn ka' jamaat-jamaat:

Sae nang manang, ka' ia Ku bare'a' manna nang di nosokatn; man Aku mare'atnna' ka' ia batu putih, nang ka' atasnya taconteng dama baharu, nang ina' di saepun tau'atn, kahe di nang narima'nya.”

## **Pasatn Yesus untu' jamaat Tiatira**

### **2:18-29**

<sup>18</sup> “Untu' malaekat jamaat Tiatira, tulisatnlah lea nian:

Nianlah pasatn dari Anak Allah nang mata-Nya lea nyala api man paha-Nya lea timaga: <sup>19</sup> Aku nau'an sigana pakarajaatn kita': Baik kasih kita' mao'pun iman kita', baik palayanan kita' mao'pun kasabaran kita' ka' kasingsaraatn. Aku nau'an kade' pakarajaatn kita' nang ampeatn labih manyak dari pada nang pamula'atn. <sup>20</sup> Tapi sote' hal nang manjawat Aku kacewa ka' kita', jukut kita' miaratn Isebel, nangbini nang ngako' diri'nya nabiah, ngajar man nyasatatn amba-amba-Ku biar manjawat nang cabul man makatn makanan nang dah di paremahan ka' berhala. <sup>21</sup> Aku dah mare'nya wa'tu untu' batobat, tapi ia bai' batobat dari hal-hal nang cabul koa. <sup>22</sup> Ingatlah! Aku nabakatnna' ia ka' tempat tidur urakng sakit. Di'koa ia man urakng-urakng nang babaya' man ia, sidi singsaraa'. Samuanya koa Ku panjawata' ampeatn, kacoali kade' ia ka'



koa sama-sama baranti manjawat hal-hal nang jahat. <sup>23</sup> Aku munuha' urakng-urakng nang nuna'annya biar jamaat samua nau'ana' kade' Akulah nang nguji pikiran man isi' ati urakng. Aku malasa' ka' samua urakng masing-masing nurut ahe nang nya panjawat. <sup>24</sup> Tapi ka' kita', urakng-urakng lain ka' Tiatira, nang ina' nuna'an ajaran koa man ina' nyalidiki' ahe nang di nya ka' koa nyabut ilamu-ilamu Ibalis, ka' kita' Aku bakata: Aku bai' nanggonganna' beban lain ka' kao. <sup>25</sup> Tapi tataplah mampauti' kabanaran nang kita' ngampu' sampe Aku atakng.

<sup>26</sup> Sae ja' nang manang man sae ja' nang manjawat ahe nang Ku mao'i' sampe pangabisatn dunia, Aku mare'a' koasa ka' ia ka' koa untu' marentah bangsa-bangsa lain. <sup>27</sup> Ia ka' koa marentaha' bangsa-bangsa koa man tungkat basi, sampe bangsa-bangsa koa di ngancuratn lea kawah dari tanah liat. Ia ka' koa ngampu'a' kuasa lea nang Ku narima' dari Apa'-Ku. <sup>28</sup> Aku mare'a' ia ka' koa Binkakng Timur.

<sup>29</sup> Sae batarenyekng, aruslah ia nangngaratn ahe nang di Roh Kudus ngataatn ka' jamaat-jamaat.”

## **Pasatn Yesus untu' jamaat ka' Sardis**

### **3:1-6**

**3** “Untu' malaekat jamaat ka' Sardis, tulisatnlah lea nian: Nianlah pasatn dari Ia nang ngampu' tujuh roh mpat ka' Allah man tujuh binkakng koa: Aku na'uan ahe nang di kita' panjawat. Katanya kita' idup, sabatolnya kita' mati! <sup>2</sup> Tagal koa, lumpatlah dari kamatiatn kita'! Kapucaya'atn kita' amper mati,

kuatatnlah ahe nang masih ada ka' kita' sanape' koa batol-batol mati. Barang Ku nele' ina' sote'pun dari pakaraja'atn kita' nang pas man kamao'an Allah-Ku. <sup>3</sup> Tagal koa, ingatlah ahe nang dah di ngajaratn ka' kita' man ahe nang dah dikita' nangngar. Turuti'lah koa man barantilah manjawat dosa! Kade' kita' ina' lumpat dari kamatiatn kita', Aku atakngnga' lea pangalit. Man kita' ina' nau'an kamile wa'tunya, Aku tiba-tiba atakng ka' kita'. <sup>4</sup> Tapi ka' tengah-tengah kita' ka' Sardis masih ada urakng nang ina' ngotori' diri'nya man dosa. Ia ka' koa bajalatnna' sama-sama man Aku man pakean putih, tagal ia ka' koa pantas untu' koa.

<sup>5</sup> Sae nang manang ka' ia dipakeatnna' pakean putih sama lea ia ka' koa. Aku ina' ngapusa' damanya dari kitap kaidupatn, man Aku ngako'i'a' damanya ka' adapatn Apa'-Ku man malaekat-malaekat-Nya.

<sup>6</sup> Sae nang batarenyekng, aruslah ia nangaratn ahe nang di Roh Kudus ngataatn ka' jamaat-jamaat.”

## **Pasatn Yesus untu' jamaat ka' Piladelpia**

### **3:7-13**

<sup>7</sup> “Untu' malaekat jamaat ka' Piladelpia, tulisatnlah lea nian:

---

**3:5** *kitap kaidupatn*: koa buku' ditulisnya samua dama urakng nang salammat namu idup nang salamanya

Nianlah pasatn dari Ia Nang Kudus man Nang Banar. Ia lah nang nyingi'i' kunci Karajaan nang di raja Daut ngampu'; kade' Ia muka', ina' saurakngpun nang baya nutupnya, man kade' Ia nutupnya, ina' saurakngpun nang baya muka'nya: <sup>8</sup>Aku nau'an sigana ahe nang dah di kita' manjawat. Aku nau'an kade' kita' ina' sangahe kuat; tapi kita' dah nuruti' ajaran-Ku man satia ka' Aku. Tele'lah! Untu' kita' dah Ku muka'atn sabuah pintu nang ina' baya di tutup di saepun uga'. <sup>9</sup>Dangngarlah nian: Urakng-urakng nang jaji umat Ibalis koa, pangalok-pangalok nang ngako'i' diri'nya Yahudi padahal buke' Ku buata' sampe-sampe ia ka' koa atakng basujut ka' adapatn kita'. Man ia ka' koa nau'ana' kade' Aku ngasihi' kita'. <sup>10</sup>Tagal kita' dah nuruti' pakataatn-Ku, untu' satia nganti'atn Aku, jaji Akupun ngalinukngia' kita' dari kasingsaraatn nang atakngnga' ka' dunia untu' nyobai' ia ka' koa nang badiapm ka' saluruh ai' tanah. <sup>11</sup>Ina' lama agi' Aku atakngnga'. Kita' arus tatap pucaya' ka' Aku, biar ina' saurakngpun nang naap mahkota, adiah kamanangannyu.

<sup>12</sup>Sae nang manang, Ku jajiatnna' tihakng ka' dalapm Rumah Allah-Ku, man ia badiapma' ka' tempat koa salama-lamanya. Dama Allah-Ku, man dama kota Allah-Ku, yakoa Yerusalem baharu nang turutna' mpat ka' saruga dari Allah-Ku, Ku

---

**3:7** *kunci karajaan nang di raja Daut ngampu'*: Allah bajanji ka' Raja Daut adaa' katurunannya nang marentaha' ka' dalapm Karajaan Allah salama-lamanya (2 Samuel 7:16). Yesus lah katurunan Raja Daut nang di Allah nyanjiatn koa (Mat 1:1; Luk 2:4).

contenganna' ka' diri' urakng koa. Uga' dama-Ku nang baharu Ku contengan ka' diri'nya.

<sup>13</sup> Sae nang batarenyekng, aruslah ia nangngaratn nang di Roh Kudus ngataatn ka' jamaat-jamaat.”

## **Pasatn Yesus untu' jamaat ka' Laodikia**

### **3:14-22**

<sup>14</sup> “Untu' malaekat jamaat ka' Laodikia, tulisatnlah lea nian.

Nianlah pasatn dari Ia, nang nyabut Amin. Ia lah saksi nang satia nang madahatn kabanaran tentang Allah, man lewat Ia lah Allah nampa' sigananya: <sup>15</sup> Aku nau'an ahe nang dikita' manjawat; Aku nau'an kita' ina' dingin, ina' uga' angkat. Saarusnya kita' dingin ato angkat. <sup>16</sup> Tapi tagal kita' satangah ati ja' pucaya' ka' Aku, ina' dingin tapi ina' uga' angkat, jaji aku nulaka' kita'. <sup>17</sup> Kita' bakata, ‘Kami kaya saraba cukup; kami ina' kakurangan ahe-ahe.’ Tapi kita' ina' nau'an, sidi malarat man malangnya keadaan kita', kita' kodo, buta' man baranjong. <sup>18</sup> Tagal koa Aku nasehati' kita' biar kita' mali amas ka' Aku, amas murni, biar kita' jaji kaya. Balilah uga' pakean putih ka' Aku biar kita' bapakean, biar kita' ina' marasa tabe' tagal urakng nele' kita' baranjong. Man malilah uga' obat mata, biar mata kita' baya nele'. <sup>19</sup> Urakng-urakng nang Ku-ngasihi', ia Ku-beraatn man Ku-tagur. Tagal koa aruslah kita' sidi-sidi, man batobatlah.

<sup>20</sup> Tele'! Aku badiri ka' depan pintu man narodok. Kade' ada urakng nang nangngar suara-Ku man muka'atn pintu, Aku tama'a' namui' ia man makatn sama-sama man ia.

<sup>21</sup> Sae nang manang, Kuijinanna' duduk ka' tahta-Ku sama-sama man Aku, sama lea Aku dah manang man ampeatn duduk man Apa'-Ku ka' tahta-Nya.

<sup>22</sup> Sae nang batarenyekng, aruslah ia nangaratn ahe nang di Roh Kudus ngataatn ka' jamaat-jamaat.”

## **Kadua puluh ampat pamimpin-pamimpin man kaampat mahluk**

### **4:1-11**

**4** Laka' koa aku Yohanes namu panele'anan dari Tuhan agi':  
Sabuah pintu tabuka' ka' saruga man aku nangngar suara nang suah kunangngar sanape'nya lea bunyi tarompel. Suara koa bakata ka' aku, “Inje' naik ka' keatn. Aku nojokatnna' ka' kao ahe nang arus jaji laka' nian.” <sup>2</sup> Aku langsung di Roh Kudus ngoasai', ku nele' ka' saruga ada sabuah tahta, man ada Saurakng duduk ka' tahta koa. <sup>3</sup> Ia nang duduk ka' tahta koa basaho ijo merah lea batu yaspis man batu sardis. Ada mamuraja nang ngulilikngi' tahta koa nang sahonya lea batu jamrut. <sup>4</sup> Ka' sakulilikng tahta koa ada dua puluh ampat tahta lainnya, ada dua puluh ampat pamimpin-pamimpin duduk ka' atas tahta-tahta koa. Ia ka' koa bapakean putih man kajah bamahkota amas ka' kapalanya. <sup>5</sup> Dari tahta Raja koa kaluar selak man bunyi guntur nang kuat, man ka' depan tahta koa ada tujuh obor nang nyala; koalah katujuh roh dari Allah. <sup>6</sup> Man

ka' adapatn tahta koa katele'atn lea lautan kaca calikng lea kristal. Ka' sakulilikng tahta, ka' tiap sisinya, ada ampat mahluk nang panuh man mata bagian depan man bagian balakangnya.

<sup>7</sup> Mahluk nang pamula'atn katele'anan lea singa. Nang kadua lea sapi nanglaki. Nang katalu bamuha lea muha talino. Nang kaampat katele'anan lea burukng bindalu nang tagah tarabakng.

<sup>8</sup> Kaampat mahluk koa kajah baseap anam, sakulilikngnya man ka' sabalah dalapmnya panuh man mata. Siakng malaman mahluk-mahluk koa ina' baranti-barantinya barenyah:

“Kudus, kudus, kuduslah Allah, nang Mahakuasa;  
nang ada, nang dah ada, man nang ada satarusnya.”

<sup>9</sup> Kaampat mahluk koa ngenyahan lagu-lagu pujian, menghormati' man basukur ka' Ia nang duduk ka' tahta koa, yakoa Ia nang idup untu' salama-lamanya. Man ka' wa'tu mahluk-mahluk koa barenyah, <sup>10</sup> kadua puluh ampat pamimpin-pamimpin koa tasungkpm ka' adapatn Urakng nang duduk ka' tahta koa, lalu nyambah Ia nang idup salama-lamanya. Laka' koa, ia ka' koa ngalaka'atn mahkota-mahkota nya ka' koa ka' depan tahta koa sarata uga' bakata,

<sup>11</sup> “Ya Tuhan, ya Allah kami! Kita' ihanlah nang layak narima' pujian, hormat man koasa. Tagal Kita'lah nang nampa' sigananya, man atas kamao'an Kita' uga'lah sigananya koa dinampa' man tetap ada.”

## Golongan kitap man Anak Domba

### 5:1-14

**5** Lalu aku nele' sabuah gulongan kitap ka' kokot kanan-Nya nang duduk ka' tahta koa. Kitap koa panuh man tulisan ka' luar dalapmnya man disegel man tujuh buah segel. <sup>2</sup>Lalu aku nele' saurakng malaekat nang miah kuat ngampak man suara nang nyarikng, “Sae nang pantas muka' segel-segel nian man muka' gulongan kitap nian?” <sup>3</sup>Tapi ina' ada saurakngpun baik nang ka' saruga mao'pun nang ka' ai' tanah ato nang ka' babah ai' tanah sakalipun sanggup muka' kitap koa, man nele' insi' dalapmnya. <sup>4</sup>Lalu aku pun ngeak kasal tagal ina' ada saurakng pun nang pantas muka' kitap koa, man nele' ka' dalapmnya. <sup>5</sup>Lalu salah saurakng dari antara pamimpin-pamimpin koa bakata ka' aku, “Ame ngeak! Tele'! Singa, nang sidi bakoasa dari suku bangsa Yehuda, katurunan raja Daut, dah manang. Ia sanggup muka' tujuh segel man muka' gulongan kitap koa.”

<sup>6</sup>Lalu aku nele' seko' Anak Domba badiri ka' tengah-tengah tahta koa, di kaampat mahluk man pamimpin-pamimpin koa ngulilikngi'. Anak Domba koa lea dah di nyambaleh. Ia batanuk

---

**5:1** *gulongan kitap* Gulongan kitap ka' dian buke' lea Alkitab nang ampeatn. Tapi karatas nang dah dinulis, karatas koa tabuat dari kulit laok ato kulit kayu nang disambung-sambung sampe panyakng, laka' koa baru digulong  
**5:1** *segel* barang ato sesuatu nang ditempelatn ka' ujukng gulongan kitap, barang koa lea lilin. Ina' ada saurakng pun nang dapat muka' segel koa, kacoali urakng nang dibare' hak untu' muka'nya

**5:1** Yes. 29:11; Yeh. 2:9-10

tujuh man tujuh mata: yakoa tujuh roh dari Allah nang dah dingiripm ka' sigana ai' tanah. <sup>7</sup> Lalu Anak Domba koa maju man naap gulongan kitap koa dari kokot kanan Urakng nang duduk ka' atas tahta. <sup>8</sup> Samintara Anak Domba koa naap gulongan kitab koa, basujutlah kaampat mahluk man kadua puluh ampat pamimpin-pamimpin koa ka' depan Anak Domba. Ia ka' koa masing-masing nyingi'i' kecapi man mangkok amas nang barinsi' kamanyan, yakoa do'a-do'a umat Tuhan. <sup>9</sup> Ia ka' koa ngenyahan sote' lagu nang baharu,

“Kita', Anak Domba pantas naap gulongan kitap koa man muka' segel-segelnya. Tagal Kita' dah dimunuh, man kamatiatn Kita', talino dari sigana suku, bahasa, nagari, man bangsa dah di Kita' nabus untu' Allah. <sup>10</sup> Kita' dah nyajiatn ia ka' koa jaji sote' bangsa kusus imam-imam, biar ia ka' koa ngalayani' Allah diri', man marentah ka' atas ai' tanah.”

<sup>11</sup> Lalu ka' panele'anan koa, aku nangngar suara malaekat nang baribu-ribu man bajuta-juta manyaknya. Ia ka' koa ngulilikngi' tahta man kaampat mahluk man pamimpin-pamimpin koa.

<sup>12</sup> Man ia ka' koa barenyah man suara nang kuat,

“Anak Domba nang dah dinyambaleh koa, layak untu' narima' koasa, kakayaan, kapanean man kakuatan; Ia layak dihormati', diagungkan man dipuji-puji!”

<sup>13</sup> Lalu aku nangngar samua mahluk ka' saruga, ka' ai' tanah, ka' babah ai' tanah man ka' dalapm laut, singkatnya samua mahluk ka' semesta alam nian barenyah,



“Samua pujian man hormat, man kamulia'atn man koasa sampe salama-lamanya untu' Ia nang duduk ka' atas tahta man untu' Anak Domba!”

<sup>14</sup>Jaji kaampat mahluk koa nyahut, “Amin!” Man pamimpin-pamimpin koa pun tasungkapm man nyambah.

### **Anak Domba muka' kaanam segel**

#### **6:1-17**

**6** Laka' koa aku nele' Anak Domba koa muka' segel pertama dari katujuh segel koa. Lalu aku nangngar seko' dari kaampat mahluk koa bakata, “Inje!” Bunyi suaranya koa lea bunyi guntur. <sup>2</sup>Ku nele', ada seko' kuda bawarna putih. Nang naiki'nya nyingi'i' panah, man ka' ia dimare' sabuah mahkota. Ia maju sebagai pemenang nang ampus ngalahatn munsuh-munsuhnya.

<sup>3</sup>Taka' Anak Domba koa muka' segel nang kadua, man ku nangngar mahluk kadua bakata, “Inje!” <sup>4</sup>Lalu seko' kuda nang lain kaluar agi'. Kuda koa sisi calah warnanya. Nang naiki'nya dimare' kuasa untu' ngalanyapatn keadaan dame dari ai' tanah, biar talino babunuh-bunuh. Ia dimare' sote' pedang nang aya'.

<sup>5</sup>Lalu Anak Domba koa muka' segel nang katalu. Man ku nangngar mahluk katalu bakata, “Inje!” Ku nele' seko' kuda itapm, nang naiki'nya nyingi'i' kilo. <sup>6</sup>Man ku nangngar lea suara ka' tengah-tengah kaampat mahluk koa bakata, “Na'e kade' wa'tu kaiparatn saari upah karaja hanya cukup mali talu kilo gandum nang ina' edo', man kade' gandum nang edo' kahe namu

sakilo. Tapi amelah ngarusak puhutn-puhutn jaitun man kabon anggur!”

<sup>7</sup>Man Anak Domba koa muka' segel kaampat. Lalu aku nangngar mahluk nang kaampat bakata, “Inje!” <sup>8</sup>Ku nele', seko' kuda ijo pucat. Nang naiki'nya badama Kamatiatn man dunia urakng mati nuna'annya samak-samak dari balakang. Man ka' ia koa dimare' koasa atas saparampat ai' tanah nian, biar ia ka' koa baya munuh man pedang, man jaman kaparatn, man baho panyakit man lewat laok-laok buas.

<sup>9</sup>Laka' koa Anak Domba koa muka' agi' segel kalima. Lalu ku nele' ka' babah mesbah ada jiwa-jiwa urakng-urakng nang dah mati dibunuh tagal ia ka' koa dah setia nyampeatn pasatn Allah. <sup>10</sup>Ia ka' koa mangka' kaekng kampak, kata nya ka' koa, “Oh Tuhan nang Mahakoasa, nang suci man banar! Ame lama-lama agi' Kita' ngadili' panduduk ai' tanah man ngukum ia ka' koa tagal dah munuh kami” <sup>11</sup>Ia ka' koa masing-masing dimare' salamar jubah nang putih, lalu ia ka' koa dinyuruh istirahat sabantar agi', sampe langkap jumbalah sodara-sodara saiman nang sama-sama ngalayani' Tuhan, nang dibunuha' sama man lea ia ka' koa.

<sup>12</sup>Taka' ku nele' Anak Domba koa muka' agi' segel nang kaanam. Tajajilah gempai' tanah nang sidi miah kuat. Mataari jaji itapm lea kain itapm nang kasar, man bulatn jaji merah lea darah. <sup>13</sup>Bintakng-bintakng dari langit baguguratn ka' ai' tanah sama lea buah-buah ara' nang nape' masak gugur dari puhutnya ka' wa'tu dingagar puhutnya di nyaru nang kuat. <sup>14</sup>Langit tabalah man kadua sisinya tagulong

lea sabuah gulongan kitap. Man samua panamukng man pulo dingeser dari tempatnya. <sup>15</sup>Lalu raja-raja nang ka' ai' tanah, pamimpin-pamimpin, komandan-komandan tantara, urakng-urakng kaya man urakng-urakng nang bakoasa, man urakng-urakng lainnya, baik amba ulutn mao'pun urakng merdeka, samuanya banyosokatn ka' dalapm goa-goa man surapet-surapet batu. <sup>16</sup>Ka' panamukng-panamukng man batu-batu koa, ia ka' koa ngampakatn, “Timpa'lah kami biar kami disosokatn dari panele'anan Nya nang duduk ka' atas tahta, man dari ukuman Anak Domba koa! <sup>17</sup>Tagal dah namus ari di'mae Allah man Anak Domba ngukuma' tiap urakng, man ina' ada saurakngpun nang salamat dari ukuman koa.

## **Urakng-urakng dari bangsa Israel nang dibare' tanda cap**

### **7:1-8**

**7** Laka' koa aku, Yohanes nele' ampat urakng malaekat badiri ka' kaampat entok ai' tanah. Ia ka' koa nahan kaampat angin ka' ai' tanah biar ame ada angin nang nyiup ka' darat ato ka' laut, ato ka' puhutn-puhutn. <sup>2</sup>Lalu ku nele' saurakng malaekat nang lain atakng dari sabalah timur ngincakng cap dari Allah nang idup. Man suara nang karas malaekat koa nyaru' kaampat malaekat nang namu koasa mpat ka' Allah untu' ngarusak darat man laut. <sup>3</sup>Malaekat koa bakata, “Ame dolo' ngarusak darat ato lautan, atopun puhutn-puhutn kade' kami nape' mare' tanda cap ka' kaning amba-amba Allah diri'.”

<sup>4</sup>Man ku nangngar jumbalah nya ka' koa nang dibare' tanda cap koa saratus ampat puluh ampat ribu urakng samuanya suku katurunan bangsa Israel.

<sup>5</sup>Dari tiap suku jumbalahnya dua belas ribu urakng.

Yakoa dari suku Yehuda,

Ruben,

Gad,

<sup>6</sup>Asyer,

Naptali,

Manasye,

<sup>7</sup>Simeon,

Lewi,

Isakhar,

<sup>8</sup>Jebulon,

Yusup,

man Benyamin.

### **Talino rami nang ina' taetong raminya**

#### **7:9-17**

<sup>9</sup>Laka' koa ku nele' agi' talino nang luar biasa raminya, ina' ada saurakng pun nang mampu ngetong jumbalahnya. Ia ka' koa urakng-urakng dari tiap bangsa, suku, nagari, man bahasa. Man bapakean jubah nang putih sambil nyingi'i' dahatn-dahatn daukng palem, urakng-urakng rami koa badiri ngadap tahta man ngadap Anak Domba. <sup>10</sup>Lalu man suara nang nyarikng ia ka' koa ngampakatn,

“Diri' disalamatn di Allah diri' nang duduk ka' tahta-Nya, man di Anak Domba!”

<sup>11</sup> Samua malaekat badiri ngulilikngi' tahta man pamimpin-pamimpin sarata uga' kaampat mahluk koa. Ia ka' koa koa tasungkpm ka' depan tahta lalu nyambah Allah, <sup>12</sup> ia ka' koa bakata man suara nang nyarikng,

“Amin! Kahe Allah ihan nang bijaksana man pantas dipuji! Kami basukur man hormat ka' Ia. Ia bakoasa man sisi kuat untu' salama-lamanya Amin.”

<sup>13</sup> Salah saurakng dari pamimpin koa batanya' ka' aku, “Urakng-urakng nang bajubah putih nian, sae ia ka' koa man dari mae ia ka' kea atakng?” <sup>14</sup> Sahutku, “Aku ina' nau'an tuan. Tuan babaro nang nau'an,” Lalu ia bakata ka' aku, “Nianlah urakng-urakng nang dah kaluar dari kasingsaraatn nang miah. Ia ka' koa dah nyasah jubah nya ka' koa man darah Anak Domba koa, biar jaji putih . <sup>15</sup> Koalah tagalnya ia ka' koa badiri ka' adapatn tahta Allah, man ngalayani' Ia siakng malam ka' dalapm Rumah Allah nang ratinya saruga. Man Ia nang duduk ka' atas tahta koa atakngnga' ka' ia ka' koa, untu' ngalinukngi' ia ka' koa. <sup>16</sup> Ia ka' koa ina' agi' marasaa' kaparatn man kausatn; mataari ato pun kaangatn ina' agi' nyanget ia ka' koa, <sup>17</sup> barang Anak Domba nang duduk ka' tengah-tengah tahta koa jajia' panyaga nya ka' koa. Ia ngiriknga' nya ka' koa ka' mata ai' nang mare' idup. Man Allah ngasata' samua ai' mata dari mata nya ka' koa, biar ia ka' koa ina' ngeak agi'.”

## **Anak Domba muka' segel nang katujuh**

### **8:1-5**

**8** Taka' Anak Domba koa muka' segel nang katujuh, saruga jaji sunyi' kira-kira satangah jam. <sup>2</sup>Lalu ku nele' katujuh malaekat nang badiri ka' depan Allah, man ka' ia ka' koa di bare' tujuh buah tarompet.

<sup>3</sup>Saurakng malaekat lain, nang ngincakng sabuah mangkok amas, atakng man badiri ka' depan mesbah. Ka' ia dibare' manyak kamanyan untu' sama-sama do'a-do'a samua umat Allah man untu' diparemahan ka' mesbah amas nang ada ka' depan tahta. <sup>4</sup>Naiklah asap kamanyan sama-sama man do'a umat Allah koa dari kokot malaekat koa ka' adapatn Allah. <sup>5</sup>Lalu malaekat koa naap mangkok amas koa, ngisi'nya man bara api dari mesbah man nabakatnya ka' ai' tanah. Lalu tajajilah bunyi guruh, disaratai' uga' selak nang basambung-sambung man gempu ai' tanah.

### **Tarompet nang pamula'atn sampe nang kaampat dinyiup**

### **8:6-13**

<sup>6</sup>Laka' koa katujuh malaekat nang nyingi'i' katujuh tarompet koa siap-siap untu' nyiup tarompet.

<sup>7</sup>Malaekat pertama nyiup tarompetnya, lalu jajilah ujatn es, man api bacampur darah; man samuanya koa di nabakatn ka'

ai' tanah; jaji katunuan sepertiga ai' tanah man sepertiga dari puhutn-puhutn kayu, man ratoknglah sigana rumput-rumput.

<sup>8</sup> Lalu malaekat kadua nyiup tarompetnya, ada sesuatu nang katele'anannya lea panamukng nang sidi aya' nang nyala-nyala dinabakatn ka' dalapm laut. Jaji sepertiga dari laut koa jaji darah, <sup>9</sup> man matilah sepertiga dari samua nang idup ka' laut man musnahlah sepertiga dari sigana macam parahu.

<sup>10</sup> Laka' koa malaekat katalu nyiup tarompetnya, lalu sabuah bintakng nang aya', nang nyala lea obor, jantu' mpat ka' langit, lalu ninihi' sepertalu dari sunge-sunge man mata-mata ai'.

<sup>11</sup> Dama bintakng koa Apsintus. Man sepertiga dari samua ai' jaji pahit, man manyak urakng mati tagal ai' koa, barang dah jaji pahit.

<sup>12</sup> Malaekat kaampat nyiup tarompetnya. Lalu baranti basaho sepertiga dari mataari, sepertiga dari bulatn, man sepertiga dari bintakng-bintakng sampe-sampe ilanglah ssepertiga dari kakuatan sahonya koa. Lalu sepertiga dari siakng ari ina' agi' tarakng man lea koa uga' malam ari.

<sup>13</sup> Lalu ku nele' man ku nangngar seko' burukng binaul nang tagah tarabakng tingi ka' langit, bakata man suara nyarikng, “Cilaka! Cilaka! Cilakalah sigana talino ka' ai' tanah kade' kadangngaratn katalu malaekat lainnya nyiup tarompetnya na'e!”

---

**8:11 *Kepahitan*** Terjemahan harfiahnya ‘Apsintus’. Apsintus merupakan sejenis tanaman nang miah pahit man dipake sebagai obat. Menurut tradisi, Apsintus uga' dianggap racutn. Di dian Apsintus ngambaratn dukacita nang aya' man karusakan dunia nang ngaracutni' talino.

## Malaekat kalima nyiup tarompetnya

### 9:1-12

**9** Laka' koa malaekat kalima nyiup tarompetnya, man ku nele' sabuah bintakng jantu' mpat ka' langit ka' atas ai' tanah. Bintakng koa di mare' kunci arokng kamatiatn. <sup>2</sup>Lalu bintakng koa muka' pintu arokng kamatiatn koa, lalu asap kaluas dari dalapmnya lea asap dari tongko' nang aya'. Mataari man langit jaji patakng di asap dari arokng koa. <sup>3</sup>Lalu dari dalapm asap koa kaluaslah buntak-buntak nang turutn ka' ai' tanah. Buntak-buntak koa mare' koasa sama lea nang di mare'atn ka' kalajengking. <sup>4</sup>Buntak-buntak koa dimai'an ngarusak rumput-rumput, ato puhutn-puhutn kayu, ato tanam-tanaman lainnya. Ia ka' koa kahe mulih nyarang urakng-urakng nang ka' kaningnya ina' ada tanda cap mpat ka' Allah. <sup>5</sup>Buntak-buntak koa ina' diijinan munuh urakng-urakng koa, tapi kahe nyiksa nya ka' koa salama lima bulatn. Sakit kana sanget buntak-buntak koa sama lea sakit nang dikalajengking koa nyanget. <sup>6</sup>Salama lima bulatn koa, urakng-urakng ka' koa barusaha biar mati, tapi ia ka' koa ina' bisa mati; ia ka' koa labih suka mati daripada idup, tapi ina' bisa.

<sup>7</sup>Buntak-buntak koa lea kuda nang siap baparang. Ka' kapala nya ka' koa ada nang lea mahkota amas. Muha nya ka' koa lea muha talino. <sup>8</sup>Bu'uk nya ka' koa lea bu'uk nangbini, man

---

**9:1** *arokng kamatiatn*: lubakng nang miah dalapm nang ina' dapat diukur, tempat Ibalis man panuna'-panuna'nya ditahan (Lukas 8:3; Roma 10:7).



gigi nya ka' koa lea gigi singa. <sup>9</sup>Dada nya ka' koa katele'anan lea dinutup man baju basi. Bunyi seap nya ka' koa lea bunyi sangahé buah kareta-kareta kuda nang badakah nang tagah nyarang ka' dalapm parang. <sup>10</sup>Ia ka' koa baeko' man sanget lea kalajengking. Man ka' dalapm eko' nya ka' koalah ada kakuatan nya ka' koa untu' nyiksa talino salama lima bulatn. <sup>11</sup>Raja nang marentah nya ka' koa malaekat arokng kamatiatn; damanya ka' dalapm bahasa ibrani Abadon ratinya parusak man ka' dalapm bahasa Yunani Apolion ratinya pangancur. <sup>12</sup>Kasingsaraatn nang pamula'atn dah lewat. Ampeatn nyusula' dua kasingsaraatn agi'.

## **Tarompét nang kaanam**

### **9:13-21**

<sup>13</sup>Lalu malaekat nang kaanam nyiup tarompétnya, man ku nangngar bunyi suara atakng dari kaampat tanuk mesbah amas nang ada ka' depan Allah. <sup>14</sup>Suara koa bakata ka' malaekat nang kaanam koa, “Lapasatnlah kaampat malaekat nang tarikat ka' sunge Eprat koa!” <sup>15</sup>Kaampat malaekat koa pun dingalapasatn. Malaekat-malaekat koa dinyiapatn kusus ka' jam, ari, bulatn man tahutn nang ditantuatn Allah untu' munuh sepertiga dari sigana talino. <sup>16</sup>Aku dimadahi' kade' jumbalah pasukan-pasukan bakuda koa samanyak dua ratus juta. <sup>17</sup>Man ka' dalapm panele'anan, ku nele' kuda-kuda koa man panunggang-panunggangnya. Panunggang-panunggangnya make baju basi nang bawarna sisi calah, biru tuha, man kuning

balerang. Kapala kuda-kuda koa lea kapala singa, man dari molotnya kaluas api, asap, man malerang. <sup>18</sup> Sepertiga dari umat talino tabunuh di katalu bencana koa; api, asap, balerang nang kaluar dari molot kuda-kuda koa. <sup>19</sup> Kakuatan kuda-kuda koa ada ka' molotnya man uga' ka' eko'nya. Eko'-eko' koa lea bakapala ular. Man eko'nya koa, kuda-kuda koa nyiksa talino.

<sup>20</sup> Tapi sisa' dari umat talino nang ina' tabunuh di bencana-bencana koa pun, ina' uga' ningngalatn perbuatan kokot nya ka' koa babaro: ia ka' koa ina' baranti nyambah roh-roh jahat man berhala-berhala amas, perak, timaga, batu man kayu nang ina' baya nele' ato nangngar, atopun bajalatn. <sup>21</sup> Ia ka' koa ina' uga' ninggalatn perbuatan-perbuatan nya ka' koa nang jahat, pambunuhan, ilamu-ilamu gaip, kalakuan nang cabul man pangalit.

## **Kitap tabuka'**

### **10:1-11**

**10** Lalu aku nele' saurakng malaekat nang lain nang miah kuat turutn mpat ka' saruga. Ia di rahu' mungkus, man mamuraja ngalingkari' kapalanya. Muhanya basinar lea mataari, man pahanya lea tihakng api. <sup>2</sup> Ka' kokotnya ada sabuah gulongan kitap enek nang tabuka'. Paha kanannya ninyak ka' laut, man paha keba'nya ninyak ka' darat. <sup>3</sup> Lalu ia ngampak man suara nang nyarikng bunyi suara singa. Laka' malaekat koa ngampak, katujuh guntur nyahut man suara guruh-guruh. <sup>4</sup> Laka' katujuh guntur koa ngomong, aku mao' nyontengannya, tapi aku

nangngar suara dari saruga bakata, “Rahasiaatnlah ahe nang di tujuh guntur koa ngataatn; ame nyontengannya!”

<sup>5</sup> Lalu malaekat nang ku nele' badiri ka' laut man ka' darat koa ngangkat kokot kanannya ka' langit untu' basumpah. <sup>6</sup> Ia basumpah demi dama Allah nang idup salama-lamanya, nang nampa' langit, ai' tanah man laut sarata sigananya nang ada ka' dalapmnya. Malaekat koa bakata, “Wa'tunya ina' ditunda'a' agi'! <sup>7</sup> Tapi kade' malaekat katujuh nyiup tarompetnya, jaji ganapa' kaputusan rahasia Allah, lea nang dah Ia ngesahatn ka' amba-amba-Nya, yakoa nabi-nabi.”

<sup>8</sup> Laka' koa suara nang dah ku nangngar mpat ka' saruga koa, ngomong agi' man aku. Ia bakata, “Ampuslah taap gulongan kitap nang tabuka' ka' kokot malaekat nang badiri ka' laut man ka' darat koa.” <sup>9</sup> Lalu akupun ampus ka' malaekat koa man minta' biar ia mare'atn gulongan kitap koa ka' aku. Ia bakata, “Taaplah man makatnlah nian. Ka' dalapm parutnyu jajia' sakit, tapi ka' dalapm molotnyu ia manse'a' lea madu.” <sup>10</sup> Aku pun naap gulongan kitap koa dari kokotnya lalu ku makatni'. Ka' dalapm molotku rasanya manse' lea madu, tapi laka' aku nalatnnya, parutku tarasa sakit. <sup>11</sup> Lalu ia bakata ka' aku, “Kao arus nyampeatn pasatn mpat ka' Allah agi' tentang sigana bangsa, nagari, bahasa man raja-raja.

## Dua urakng saksi Allah

### 11:1-14

**11** Laka' koa aku dimare' sabatakng kayu sama lea tungkat pangukur, lalu Allah marentah aku, “Ampuslah ukur Rumah Ku man mesbah. Etonglah sangahe banyaknya urakng nang sumbayang ka' dalapmnya. <sup>2</sup>Tapi amelah ngukur alamannya nang ka' sabalah luar Rumah Ku koa, tagal bagian koa dah dinyarahatn ka' urakng-urakng nang ina' kanal ka' Aku. Ia ka' koa ninyak-ninyaka' kota nang suci koa salama ampat puluh dua bulatn. <sup>3</sup>Aku nyuruha' dua urakng saksi-Ku nang make pakean kabung, man ia ka' koa nyampeatnna' rancana Ku salama saribu dua ratus anam puluh ari.”

<sup>4</sup>Dua saksi koa, dua batakng puhutn jaitun man dua buah paha lampu nang ada ka' depan Allah nang nguasai' sigana dunia. <sup>5</sup>Kade' urakng nyoba manjawat hal nang ina' baik ka' ia ka' koa, dari molot nya ka' koa kaluaslah api nang munuh musuh-musuhnya. Man cara lea koa, samua urakng nang nyakitia' nya ka' koa matia' kana bunuh. <sup>6</sup>Dua saksi koa ngampu' koasa untu' nutup langit biar ame turutn ujatn salama ia ka' koa nyampeatn rancana mpat ka' Allah koa. Ia ka' koa ngampu' uga' koasa ka' sigana ai', untu' ngubah ai' jaji darah. Man ia ka' koa ngampu' pula' koasa untu' ngukum talino ka' ai' tanah man sigana macam bencana, kamile ja' ia ka' koa mao' manjawatnya.

<sup>7</sup>Dah laka' dua saksi koa ngesahatn rencana nya ka' koa, laok buas nang kaluas mpat ka' arokng kamatiatn ngalawana'

ia ka' koa. Laok buas koa ngalahatnna' man munuha' ia ka' koa. <sup>8</sup>Man bangke nya ka' koa dingalakaatn ka' maraga aya' kota, di'mae Tuhan nya ka' koa di salipatn. Kajahatatn kota koa ibarat Sodom man Mesir. <sup>9</sup>Urakng-urakng dari samua nagari, suku, bahasa man bangsa nele'a' bangke nya ka' koa salama talu satangah ari, man urakng-urakng koa ina' ngijinan bangke-bangke koa dinyubur. <sup>10</sup>Panduduk ai' tanah karepoatnna' ka' kamatiatn kadua saksi koa. Ia ka' koa ngarayaanatnna' man kajah bakiripm adiah, tagal kadua nabi koa dah ngatangan manyak kasingsaraatn ka' samua urakng ka' ai' tanah.

<sup>11</sup>Dah laka' talu satangah ari koa, ataknglah sengat kaidupatn mpat ka' Allah man tama' agi' ka' dalapm kadua nabi koa. Ia ka' koa pun lumpat dari kamatiatn man badiri, sampe-sampe samua urakng nang nele' ia ka' koa jaji sidi kagali'anan. <sup>12</sup>Lalu kadua urakng nabi koa nangngar suara nang nyaring nyaru' ia ka' koa mpat ka' saruga, “Inje'lah naik ka' keatn!” Lalu ka' depan mata musuh-musuh nya ka' koa, ia ka' koa pun naik ka' saruga, di rahu' nutupi'.

<sup>13</sup>Ka' wa'tu koa tajajilah gempu ai' tanah nang aya'. Sepersepuluh dari bagian kota koa ancur, man tujuh ribu urakng mati kana gempu koa. Urakng-urakng nang lainnya jaji gali', laka' koa ia ka' koa muji Allah nang marentah ka' saruga.

<sup>14</sup>Singsara nang kadua dah lewat. Tapi tele'lah! Singsara nang ketiga sabantar agi' nyusula'.

## Malaekat katujuh nyiup tarompetnya

### 11:15-19

<sup>15</sup> Lalu malaekat katujuh nyiup tarompetnya, jaji ka' saruga kadangngaratn suara-suara sidi kuat nang bakata:

“Kakuasaan untu' marentah ai' tanah ada ampeatn ka' dalapm kokot Tuhan diri' man Raja Panyalamat nang dinyanjiatn-Nya. Ia marentaha' untu' salama-lamanya.

<sup>16</sup> Lalu kadua puluh ampat pamimpin nang duduk ka' atas tahta-tahta koa tasungkapm ka' depan Allah, man ia ka' koa nyambah Allah. <sup>17</sup> Ia ka' koa bakata:

“Tuhan, Allah Mahakuasa, nang ada, man nang dah  
ada! Kami batarima' kasih ka' Kita'  
barang Kita' dah make koasa Kita' nang aya',  
man dah mulai' marentah!

<sup>18</sup> Sigana bangsa bera,

tapi ampeatnlah wa'tunya Kita' numpahatn  
kaberaatn'-Kita',

man dah wa'tunya Kita' ngadili' urakng-urakng mati.

Nianlah wa'tunya untu' mare' upah ka' amba-amba-Kita'  
yako nabi-nabi, man ka' samua umat-Kita',  
samua urakng nang beribadat ka' Kita',  
nang ina' bakadudukatn mao'pun nang bakadudukatn.  
Nianlah wa'tunya untu' ngancuratn urakng-urakng  
nang ngancuratn ai' tanah!”

<sup>19</sup>Tabukalah Rumah Allah ka' saruga, man katele'atnlah pati perjanjian ka' dalapmnya. Lalu tajajilah selak batamputn-tamputn man suara guntur baguruh, sarata gempa ai' tanah man ujatn es nang daras.

## Nangbini man naga

### 12:1-6

**12** Lalu katele'atnlah ka' langit sote' tanda nang ajaip man luar biasa. Saurakng nangbini bapakean mataari, man pahanya ka' atas bulatn. Ka' kapalanya ada mahkota nang tabuat dari dua balas bintakng. <sup>2</sup>Nangbini koa tagah babuntikng, man tagal dah wa'tunya untu' baranaka', ia ngampak kasakitatn. <sup>3</sup>Lalu katele'atn pula' sote' tanda lain ka' langit. Ada seko' naga calah nang sidi miah aya', bakapala tujuh man batanuk sapuluh. Tiap kapalanya make mahkota. <sup>4</sup>Man eko'nya ia nyeret sepertiga dari bintakng-bintakng nang ka' langit man nabakatnnya ka' ai' tanah.

Naga koa badiri ka' depan nangbini nang baranaka' koa maksudnya natalnna' anaknya taka' kamuda' koa lahir. <sup>5</sup>Lalu nangbini koa maranakatn kamuda' laki nang marentaha' sigana bangsa man kakuatannya nang lea tungkat basi. Tapi kamuda' koa dingarampas dari nangbini koa, lalu dingincakng ka' Allah man ka' adapatn tahta-Nya. <sup>6</sup>Lalu nangbini koa dari ka' abut nang bapaser luas, ka' tempat nang dah di Allah nyiapatn

untu'nya. Ka' tempat koa ia dipiharaa' saribu dua ratus anam puluh ari lamanya.

### **Naga dingalahatn**

#### **12:7-9**

<sup>7</sup>Lalu ka' saruga tajaji parang. Mikhael man malaekat-malaekatnya baparang man naga koa. Man naga koa pun di malaekat-malaekatnya manto', ngalawan Mikhael. <sup>8</sup>Tapi naga koa dingalahatn. Ia man malaekat-malaekatnya ina' dingijinan agi' badiapm ka' saruga. <sup>9</sup>Naga nang aya' koa dimuang ka' ai' tanah, ialah ular tuha nang badama Ibalis ato Pamimpin setan-setan, nang nipu samua talino ka' dunia. Ia dimuang ka' ai' tanah man sigana malaekatnya.

### **Nyanyian kamanangan**

#### **12:10-12**

<sup>10</sup>Lalu ku nangngar suara nang nyarikng mpat ka' saruga bakata,

“Ampeatn wa'tunya Allah nyalamatatn umat-Nya!  
Ampeatn Ia makea' kakuasaan-Nya man marentah  
sebagai raja!  
Ampeatn Raja Panyalamat nang dinyanjiatn koa  
nojokatn koasa-Nya!



Tagal Ibalis, nang nuduh sodara-sodara diri' ka'  
 adapatn Allah siakng man malam. Ia dah  
 dingaluaratn mpat ka' saruga.

<sup>11</sup> Sodara-sodara diri' dah ngalahatn Ibalis man  
 darah Anak Domba koa,  
 man barita nang banar mpat ka' Allah nang di  
 nya ka' koa ngesahatn.

Ia ka' koa rela ngorbantatn nyawa nya ka' koa sampe mati.

<sup>12</sup> Tagal koa, aruslah saruga man samua nang badiapm  
 ka' dalapmnya, barepo-repolah!

Tapi cilakalah ai' tanah man laut, barang Ibalis dah turutn  
 ka' kita' man kaberaatn nang sisi miah aya'  
 tagal ia nau'an wa'tunya tinggal sabebet agi'.”

### **Naga ngunyar nangbini koa**

#### **12:13-18**

<sup>13</sup> Taka' naga koa sadar kade' diri'nya dah dinabakatn ka'  
 ai' tanah, ia ngunyar nangbini nang dah maranakatn kamuda'  
 nanglaki koa. <sup>14</sup> Tapi nangbini koa dimare' dua seap burukng  
 rajawali nang aya', biar ia tarabakng ka' tempatnya ka' abut  
 nang bapaser luas, di'mae ia dipihara salama talu satangah  
 tahutn, ngela'atn diri'nya dari serangan naga. <sup>15</sup> Lalu naga koa  
 murasatn ai' dari molotnya saaya' sunge ka' nangbini koa, untu'  
 nganyutatnna'nya. <sup>16</sup> Tapi ai' tanah manto' nangbini koa; ai'  
 tanah muka' molotnya man nalatn ai' nang di naga koa murasatn  
 dari molotnya. <sup>17</sup> Naga koa jaji sisi miah bera ka' nangbini

koa, sampe-sampe ia ampus nyarang katurunan nang lain dari nangbini koa, samua urakng nang ngasi' ka' parentah-parentah Allah man nang mare' kesaksian tentang Yesus man koasa-Nya.  
<sup>18</sup> Lalu naga koa badiri ka' tapi laut.

## Laok nang kaluar dari dalapm laut

### 13:1-10

**13** Lalu aku nele' seko' laok buas nang sidi magali'i' kaluar dari dalapm laut. Ia bakapala tujuh batanuk sapuluh. Ka' tiap tanuknya ada sabuah mahkota, man ka' tiap kapalanya taconteng sabuah dama penghinaan ka' Allah. <sup>2</sup> Laok nang ku nele' koa rupanya lea kasuil, man pahanya lea paha legoh, man molotnya lea molot singa. Lalu laok koa di naga koa mare' kakuatannya babaro, man tahtanya, man kakuasaannya nang aya'. <sup>3</sup> Sote' ka' antara katujuh kapala laok koa katele'anan lea luka' nang sidi parah, tapi luka' koa dah baik. Sigana talino ka' ai' tanah sidi heran lalu nuna'an laok koa. <sup>4</sup> Man ia ka' koa nyambah naga koa tagal ia dah mare'atn koasanya ka' laok koa. Ia ka' koa nyambah laok koa uga' man bakata, “Nana' ada nang bakuasa sama man laok nian! Nana'a' ada nang manang ngalawan ia!” <sup>5</sup> Laok koa diijinan ngomongkatn hal-hal nang sidi sombong man ngina Allah. Ia dibare' ijin marentah salama' ampat puluh dua bulatn lamanya. <sup>6</sup> Lalu ia mulai' ngina Allah, man dama Allah. Lea koa uga' tempat kadiaman Allah, man samua nang badiapm ka' saruga pun di nya ngina. <sup>7</sup> Ia dibare' ijin uga' ngalawan umat Allah sarata ngalahatn ia ka' koa. Man ka'

ia dibare' koasa ka' atas samua suku, nagari, bahasa man bangsa.  
<sup>8</sup>Laok koa disambaha' di samua urakng nang idup ka' atas ai' tanah. Kacoali urakng-urakng nang damanya dah terdaptar sanape' dunia dinampa', ka' dalapm kitap kaidupatn, ampu' Anak Domba nang dah dinyambaleh.

<sup>9</sup>Sae batarenyekng aruslah ia nangngar!

<sup>10</sup>Tiap urakng nang ditantuatn untu' ditahan,  
 pasti ditahanna'. Man tiap urakng nang  
 ditantuatn untu' dibunuh man pedang,  
 pasti dibunuha' man pedang.

Koalah tagalnya umat Allah arus sabar nahan kasingsaraatn man setia.

## **Laok nang kaluar dari dalapm ai' tanah**

### **13:11-18**

<sup>11</sup>Lalu ku nele' seko' laok lain kaluar dari dalapm ai' tanah. Ia batanuk dua lea anak domba. Suaranya lea suara naga. <sup>12</sup>Ka' depan laok nang pertama koa ia make kakoasaan nang aya' nang di nya namu dari laok koa uga'. Sigana ai' tanah man samua nang badiapm ka' atasnya, di laok kadua koa maksa nyambah laok nang pertama koa, nang luka' parahnya dah samuh. <sup>13</sup>Laok nang kadua koa manjawat tanda-tanda ajaip nang aya'. Ka' depan samua urakng ia nuruntatn api dari langit ka' ai' tanah. <sup>14</sup>Man samua urakng nang idup ka' ai' tanah di nya nipu man hal-hal ajaip nang mulih di nya panjawat ka' depan laok nang pertama koa. Man ia ka' koa samuanya di nya nyuruh madiri

pantak laok nang dah dingalukai' man pedang, tapi tatap idup. <sup>15</sup> Laok nang kadua koa dibare' ijin mare' nyawa ka' pantak koa, sampe-sampe pantak koa baya ngomong man munuh samua urakng nang bai' nyambahnya. <sup>16</sup> Samua urakng, nang ina' bakadudukatn mao'pun nang bakadudukatn, kaya kodo, amba ulutn man urakng merdeka, dipaksa di laok koa untu' narima' tanda ka' kokot kanannya ka' koa ato ka' kaning nya ka' koa. <sup>17</sup> Ina' saurakng pun baya mali ato nyual, kade' ia ina' ngampu' tanda, yakoa dama laok koa babaro, ato angka nang madahatn dama koa.

<sup>18</sup> Ka' dalapm hal nian palalu pikiran nang bijaksana man pengertian. Urakng nang bijaksana baya namu rati dari angka laok koa, tagal angka koa dama saurakng talino. Angkanya koa anam ratus anam puluh anam.

### **Anak Domba man urakng-urakng nang di-Nya nyalamatatn**

#### **14:1-5**

**14** Lalu aku nele' Anak Domba koa badiri ka' Bukit Sion. Sama-sama man Ia ada saratus ampat puluh ampat ribu urakng nang ka' kaningnya masing-masing taconteng dama-Nya man dama Apa'-Nya. <sup>2</sup> Lalu ku nangngar suara mpat ka' langit baguruh lea bunyi ai' tarajutn nang aya' man lea guruh guntur nang luar biasa. Suara koa kadangngaratn lea suara musik dari pamain-pamain kecapi nang tagah maintatn kecapinya. <sup>3</sup> Ka' depan tahta man kaampat mahluk sarata para pamimpin ka'

sakulilikng tahta koa, saratus ampat puluh ampat ribu urakng koa nyanyian, nyanyian nang baharu. Nyanyian koa ina' baya dipalajari' di saepun selain di saratus ampat puluh ampat ribu urakng koa nang dah dimebasatn dari dunia. <sup>4</sup> Ia ka' koa nanglaki nang gi' murni, tagal ina' suah niduri' nangbini. Ia ka' koa nuna'an Anak Domba koa ka' mae ma'an Ia ampus. Dari samua umat talino, ia ka' koa lah nang dah dimebasatn jaji persembahan pertama ka' Allah man ka' Anak Domba. <sup>5</sup> Ina' suah ia ka' koa alok; man ina' ada kasalahatn sabebet pun ka' ia ka' koa.

## **Talu malaekat**

### **14:6-13**

<sup>6</sup> Lalu ku nele' saurakng malaekat lain nang tarabakng tingi ka' langit. Malaekat koa ngincakng Kabar Baik nang salama-lamanya untu' disampeatn ka' talino ka' ai' tanah, ka' sigana bangsa, suku, bahasa man nagari. <sup>7</sup> Malaekat koa ngampak man suara nang nyarikng, “Gali'lah ka' Allah man muliaatn Ia! Barang wa'tunya Allah ngadili' talino dah sampe. Sambahlah Ia nang nyajiatn langit, ai' tanah, laut man samua mata ai'!”

<sup>8</sup> Malaekat kadua nyusul malaekat nang pertama sambil ngampak, “Dah dingancuratn! Kota Babel nang aya' koa batol-batol dah ina' sama sakali! Kota aya' nang dah manjawat bangsa-bangsa jaji badosa man perbuatan cabul, lea ai' anggur nang manjawat urakng jaji kamabuk!”

<sup>9</sup>Saurakng malaekat nang katalu nyusul kadua malaekat koa, sambil ngampak man suara nang nyarikng, “Sae ja' nang nyambah laok koa man pantaknya, man ngampu' tanda laok koa ka' kaning ato kokotnya, <sup>10</sup>ia ka' koa nyocoka' anggur kaberaatn Allah nang ina' dicampur man ahe pun. Ratinya Allah nyatu'atn ukuman ka' ia ka' koa nang sabebetpun ina' Nya kurangi!. Samua urakng koa disiksa' ka' dalapm api man balerang ka' adapatn malaekat-malaekat suci man ka' adapatn Anak Domba koa. <sup>11</sup>Asap dari api nang nyiksa urakng-urakng koa ngasap tarus-tarus untu' salama-lamanya. Siakng malaman ina' baranti-barantinya ia ka' koa dinyiksa, ia ka' koa nang nyambah laok koa man pantaknya, samua urakng nang ngampu' tanda dama laok koa.”

<sup>12</sup>Ka' dalapm hal nian umat Allah nang ngasi' ka' parentah-parentah Allah man satia pucaya' ka' Yesus, palalu sabar ka' kasingsaraatn.

<sup>13</sup>Lalu aku nangngar suara mpat ka' saruga bakata, “Contengan nian: Mulai' ampeatn, barepo-repolah urakng nang mati sebagai pangikut Tuhan Yesus.” “Banar” sahut Roh Kudus. “Ia ka' koa barantia' bakaraja karas, tagal samua asil palayanan nya ka' koa gia nyarataia' nya ka' koa.”

### **Anyian ka' dunia**

#### **14:14-20**

<sup>14</sup>Lalu ku nele' rahu' bawarna putih. Ka' atas rahu' koa duduk saurakng nang lea Anak Manusia. Ka' kapala-Nya ada sabuah

mahkota amas man ka' kokot-Nya ada sabuah sabit nang tajapm. <sup>15</sup>Lalu saurakng malaekat lain kaluar dari Rumah Allah ka' saruga man suara nang nyarikng ngampak ka' Ia nang duduk ka' atas rahu' koa, “Ayunanlah sabit Kita' koa man anyilah ampeatn tagal anyian ka' sigana ai' tanah dah masak untu' dianyi!” <sup>16</sup>Lalu Ia nang duduk ka' atas rahu' koa ngayunan sabit-Nya ka' dunia, man duniapun dinganyilah.

<sup>17</sup>Lalu saurakng malaekat nang lain kaluar dari Rumah Allah ka' saruga. Ia pun nyingi'i' sabuah sabit nang tajapm. <sup>18</sup>Laka' koa, saurakng malaekat lain nang bakoasa ka' atas api, atakng dari mesbah. Man suara nang nyarikng ia ngampak ka' malaekat nang nyingi'i' sabit nang tajapm koa, “Ayunanlah sabitnyu koa man tatakalah buah-buah anggur ka' dunia, barang buah-buahnya dah masak!” <sup>19</sup>Lalu malaekat koa ngayunan sabitnya ka' dunia man natak buah-buah anggur dari batakngnya, lalu nabakatnya ka' dalapm bak anggur nang aya' koa di'mae Tuhan ninyak-ninyak anggur-anggur koa jukut Ia miah bera. <sup>20</sup>Buah-buah anggur ka' dalapm bak koa dininyak-ninyak ka' luar kota, man dari bak anggur nang aya' koa ngalirlah darah lea sunge, sa jauh talu ratus kilometer, man dalapmnya sunge koa amper dua meter.

### Lagu urakng-urakng nang manang

15:1-4

**15** Man ku nele' ka' langit hal nang ajaip man luar biasa hebatnya. Ada tujuh malaekat man tujuh bencana.

Nianlah bencana nang pangabisatn barang laka' koa Allah ina' bera agi'.

<sup>2</sup>Laka' koa aku nele', ada nang katele'anannya lea lautan kaca bacampur man api. Aku uga' nele' urakng-urakng nang dah manang malawan laok nang pertama koa man pantaknya, man angka laok koa. Urakng-urakng nang manang koa badiri ka' tapi lautan kaca sambil masing-masing nyingi'i' kecapi nang di Allah mare'atn ka' ia ka' koa. <sup>3</sup>Man ia ka' koa ngenyahan lagu nabi Musa, amba Allah, man ngenyahan lagu Anak Domba. Lea nian bunyinya,

“Tuhan, Allah mahakoasa,  
 Kita' manjawat hal-hal nang luar biasa man ajaip,  
 Kita' marentah sigana bangsa.  
 Tiap hal nang di Kita' manjawat adil man banar.  
<sup>4</sup>Sigana talino gali' ka' Kita', Tuhan.  
 Sigana talino muliaatn dama Kita'  
 Barang Kita' ihan lah nang suci.  
 Samua bangsa atakngnga' nyambah Kita'  
 tagal sigana bangsa dah nele' ahe nang dah di Kita'  
 manjawat koa adil man dah nyata banar.”

**Tujuh buah cawan nang panuh man kaberaatn Allah**

### 15:5-8

<sup>5</sup>Laka' koa aku nele' Rumah Allah ka' saruga tabuka', man Kemah tempat Allah ada ka' dalapmnya. <sup>6</sup>Lalu katujuh malaekat man katujuh bencana koa kaluar mpat ka' Rumah



Allah koa. Pakean nya ka' koa dari kaen lenan putih baraseh nang bakilat-kilat. Man ia ka' koa make tutup dada tabuat dari banang amas. <sup>7</sup> Lalu saurakng dari kaampat mahluk koa mare' ka' katujuh malaekat koa tujuh buah cawan amas nang panuh man kaberaatn Allah, Allah nang idup sampe salama-lamanya. <sup>8</sup> Man Rumah Allah koa panuh man asap dari kamuliaatn man koasa Allah. Man salama katujuh bencana nang diincakng katujuh malaekat koa nape' abis, ina' saurakngpun nang baya tama' ka' dalapm Rumah Allah.

### **Tujuh ukuman pangabisatn nang di Allah nyantu'atn**

#### **16:1-21**

**16** Lalu aku nangngar suara nang nyarikng dari dalapm Rumah Kudus Allah bakata ka' malaekat koa, “Ampuslah man bubuatn insi' katujuh cawan kaberaatn Allah koa ka' atas dunia!”

<sup>2</sup> Malaekat pertama ampus man mubuatn insi' cawannya ka' dunia. Lalu timullah kamonong-kamonong nang luar biasa man sidi padih ka' samua urakng nang batanda laok koa man nang nyambah pantaknya.

<sup>3</sup> Laka' koa malaekat kadua koa mubuatn insi' cawannya ka' laut. Lalu ai' lautpun jaji lea darah urakng mati, man matilah samua mahluk nang idup ka' dalapm laut.

<sup>4</sup> Malaekat nang katiga mubuatn uga' insi' cawannya ka' sunge-sunge man ka' mata-mata ai', jaji darah.

<sup>5</sup> Aku nangngar malaekat nang bakoasa ka' ai' bakata,  
 “Ukuman nang di Kita' nyantu'atn adil,  
 Mahasuci, Allah nang ada man nang dah ada!

<sup>6</sup> Urakng-urakng jahat ka' koa dah munuh umat  
 Allah man nabi-nabi-Nya;  
 ampeatn Kita' manjawata' urakng-urakng jahat  
 ka' koa nyocok darah.

Ingka' wajarlah koa untu' ia ka' koa!”

<sup>7</sup> Lalu ku nangngar suara mpat ka' mesbah bakata,  
 “Tuhan, Allah Mahakoasa, banar man adillah  
 ukuman-ukuman nang Kita' nyantu'atn!”

<sup>8</sup> Laka' koa malaekat kaampat mubuhatn insi' cawannya ka' mataari, lalu mataaripun dingijinan ngangusatn talino man angkatnya nang luar biasa koa. <sup>9</sup> Talino dingangusatn di angkatnya, man ia ka' koa ngutuki' dama Allah, nang bakuasa ka' atas bencana-bencana koa. Kahepun mpa koa, ia ka' koa ina' baranti babuat dosa man bai' muliaatn Ia.

<sup>10</sup> Lalu malaekat kalima mubuhatn insi' cawannya ka' tahta laok koa. Jaji sigana karajaan laok koa jaji galap, man talino ngigit jilahnya tagal kasakitatn. <sup>11</sup> Lalu ia ka' koa ngutuki' Allah ka' saruga tagal ia ka' koa kasakitatn man tagal kamonong-kamonong nya ka' koa. Tapi ia ka' koa bai' uga' batobat dari kalakuan-kalakuan nya ka' koa nang jahat.

<sup>12</sup> Laka' koa malaekat kaanam mubuhatn insi' cawan nya ka' sunge Eprat nang aya' koa. Lalu sunge koa jaji karikng sampe-sampe raja-raja dari timur baya bajalatn ngalewati'nya.

<sup>13</sup> Lalu ku nele' dari molot naga man dari molot laok man dari molot laok kadua nang ngincakng barita palsu koa kaluar talu roh jahat nang sikapnya lea rega. <sup>14</sup> Ia ka' koalah roh-roh setan nang manjawat hal-hal ajaip. Katalu roh koa ampus ka' samua raja ka' dunia man ngumpulatn ia ka' koa untu' baparang, ka' ari Allah Nang Mahakoasa ngakimi' talino.

<sup>15</sup> “Dangngaratnlah! Aku atakng ka' wa'tu nang ina' disangka-sangka lea saurakng pangalit! Sidi reponya ia nang bajaga-jaga man nang nyaga pakeannya, sampe-sampe ia ina' bajalatn baranjong man jaji tabe' ka' depan urakng manyak.”

<sup>16</sup> Lalu roh-roh koa ngomo'an raja-raja koa ka' tempat nang ka' dalapm bahasa Ibrani badama Harmagedon.

<sup>17</sup> Laka' koa malaekat katujuh mubuhatn insi' cawannya ka' langit. Lalu kadangngaratnlah suara nang nyarikng ka' tahta Rumah Allah , nang bakata, “Dah laka'!” <sup>18</sup> Selak pun basaho baguruh man jajilah gempai' tanah nang sidi miah lea nang gi' na' kala jaji dari pamula'atn talino ada ka' dunia. Sidi miahnya gempai' koa. <sup>19</sup> Kota nang aya' koa pacah jaji talu bagian, man ancurlah uga' kota-kota samua kota ka' dunia. Lalu Allah ina' ngalupaatn dosa kota Babel nang aya' koa. Jaji Allah manjawat ia nyocok ai' anggur dari cawan anggur kaberaatn-Nya nang ngaruap. <sup>20</sup> Taka' ai' tanah baguncang sidi

---

**16:16** *Harmagedon* bukit Megido nang tempatnya ka' wilayah Utara Palestina, tempat terjadinya paparanngan nang miah aya' ka' dalapm sajarah Israel

**16:12** Yes. 11:15                      **16:15** Mat. 24:43-44, Luk. 12:39-40, Why. 3:3

**16:18** Why. 8:5, 11:13, 19    **16:18** Why. 8:5, 11:13, 19

luar biasanya samua pulo ilang, man samua gunung lanyap.  
<sup>21</sup> Ujatn batu es aya' jantu' mpat ka' langit nimpa' urakng-urakng.  
 Nang masing-masing baratnya lima puluh kilo, lalu ia ka' koa  
 ngutuki' Allah tagal ukuman ujatn batu es nang luar biasa koa.

## Kota Babel diukum

### 17:1-18

**17** Laka' koa saurakng dari katujuh malaekat nang nyingi'i' katujuh cawan koa atakng ka' aku man bakata, “Inje', aku nojokatnna' lemae palacur nang terkenal koa diukuma', ia koa kota aya' nang dimanjawat ka' tapi sunge-sunge. <sup>2</sup> Raja-raja dunia dah babuat cabul man ia, man panduduk dunia jaji kamabuk tagal nyocok ai' anggur dosa percabulannya.” <sup>3</sup> Lalu Roh Kudus nguasai' aku, man malaekat koa ngincakng aku ka' abut nang bapaser luas. Ka' naun ku nele' saurakng nangbini duduk ka' atas laok nang bawarna calah man nang panuh tulisan nang ngina Allah. Laok koa bakapala tujuh man batanuk sapuluh. <sup>4</sup> Nangbini koa make baju nang bawarna ungu man calah, man bapariansan amas, batu-batu nang mahal raganya man mutiara. Ka' kokotnya ia nyingi'i' sabuah mangkok amas panuh man hal-hal keji man kotor, asil kalakuan cabulnya.

---

**17:2 kiasan ayat 2** ‘Berbuat cabul dengan’ pelacur itu menggambarkan bahwa sistem pemerintahan global akan menghasut para pemimpin dunia untuk menyembah berhala. ‘Menjadi mabuk karena air anggurnya’ menggambarkan orang-orang yang mengikut gaya hidup duniawi yang penuh hawa nafsu.

<sup>5</sup> Ka' kaningnya taconteng dama nang saurakng pun ina' nau'an ratinya. Bunyinya, “Akulah Babel nang bakoasa, uwe' samua palacur-palacur man asal dari samua nang jahat ka' dunia. <sup>6</sup> Lalu ku nele' kade' nangbini koa kamabuk man darah umat Allah man darah urakng-urakng nang dimunuh tagal satia ka' Yesus.

Taka' ku nele' nangbini koa, aku sidi takajut. <sup>7</sup> Lalu malaekat koa bakata ka' aku, “Ngahe kao taهران-heran? Aku madahi' kao rahasia nangbini koa man rahasia laok nang dinya naiki', laok nang bakapala tujuh batanuk sapuluh.

<sup>8</sup> Laok koa de'e suah idup, tapi ampeatn ina' idup agi'. Ia sabantar agi' kaluara' dari jurang kamatiatn man ngalamia' kabinasaatn. Urakng-urakng nang idup ka' ai' tanah, nang damanya ina' ada ka' dalapm kitap sanape' dunia dinampa' herana' kade' nele' laok koa. Jukut laok koa de'e suah idup. Ampeatn ia ina' idup agi', tapi ia muncula' agi'. <sup>9</sup> Ka' dalapm hal nian palalu pikiran nang bijaksana man pengertian. Tujuh kapala koa melambangkan tujuh bukit; yakoa bukit-bukit tempat nangbini koa duduk. <sup>10</sup> Man tujuh kapala koa uga' melambangkan tujuh raja: Lima ka'antaranya koa dah mati, sote' masih marentah, man nang sote' agi' nape' atakng. Kade' ia atakng na'e, ia arus marentah sabantar ihan. <sup>11</sup> Man laok nang de'e suah idup, tapi ampeatn ina' idup agi', ia koa raja kalapan. Ia lea katujuh raja nang lain, man ia uga' ngalamia' kabinasaatn. <sup>12</sup> Sapuluh tanuk nang nyu nele' koa, melambangkan sapuluh raja nang nape' mulai' marentah. Tapi ia ka' koa dibare'a' koasa untu' marentah jaji raja sama-sama man laok koa salama

sajam. <sup>13</sup> Kasapuluh raja koa bapakat kade' ia ka' koa samuanya nyarahatnna' kakuatan man kakoasaan nya ka' koa ka' laok koa. <sup>14</sup> Ia ka' koa baparangnga' ngalawan Anak Domba koa. Tapi Anak Domba koa man pangikut-pangikut-Nya nang satia nang dah di-Nya nyaru' man di-Nya milih koa ngalahatnna' raja-raja koa, barang Ialah Tuhan nang paling bakoasa, man Raja sigana raja-raja.”

<sup>15</sup> Malaekat koa bakata uga', “Sunge-sunge nang dinyu nele' koa, tempat palacur koa duduk, ialah bangsa-bangsa, rakyat-rakyat, nagari-nagari man bahasa-bahasa. <sup>16</sup> Sapuluh raja nang dinyu nele' man laok koa negetatnna' palacur koa. Ia ka' koa ngarampasa' samua nang dinya ngampu', man manjawat ia jaji baranjong. Ia ka' koa makatnna' insi'nya man nunua'nya man api. <sup>17</sup> Tagal Allah dah ngarakatn ati kasapuluh raja koa untu' nyalanan rencana Allah. Allah manjawat ia ka' koa bapakat untu' nyarahatna' kakoasaan nya ka' koa ka' laok koa, biar laok koa marentah sampe tajaji ahe nang di Allah ngataatn. <sup>18</sup> Nangbini nang dinyu nele' koa, koalah kota aya', nang marentah raja-raja ka' dunia.”

### **Allah ngancuratn kota Babel**

**18:1-20**

**18** Laka' koa ku nele' saurakng malaekat lain turutn mpat ka' saruga. Ia nang ngampu' kakuasaan nang aya', dunia

jaji tarakng tagal kamuliaatnnya. <sup>2</sup> Man suara nang nyarikng, ia ngampakatn,

“Dah jantu'! Babel, kota aya' koa dah jantu'!

Ampeatn ia jaji tempat setan-setan man  
sarakng roh-roh jahat.

Ka' dalapmnya idup sigana macam burukng nang najis  
man nang diurakng negetatn.

<sup>3</sup> Tagal sigana bangsa dah jaji badosa man kalakuan  
nang cabul, lea nyocok ai' anggur nang  
manjawat urakng jaji kamabuk.

Raja-raja dunia babuat cabul man ia,  
man padagakng-padagakng ka' dunia jaji kaya, barang  
urakng-urakng Babel bakamao'an tingngi  
babali barang-barang nang mahal.”

<sup>4</sup> Lalu ku nangngar suara lain mpat ka' saruga bakata,  
“Kaluarlah, umat-Ku! Kaluarlah dari dalapmnya!  
Amelah kita' nuna'an dosa-dosanya,  
man turut nanggong ukumannya!

<sup>5</sup> Tagal dosanya batumpuk-tumpuk sampe ka' langit,  
man Allah ingat ka' kajahatatnnya.

<sup>6</sup> Balasatnlah ka' kota Babel, sama lea nang dinya  
manjawat ka' urakng lain;  
kota nian arus dibalas dua kali lipat manurut sigana  
ahe nang jahat nang diurakng-urakng  
ka' kota koa panjawat;

isi'lah cawan untu' kota nian man ai' anggur nang  
 dua kali labih babisa dari ahe nang  
 dinyiapatn untu' urakng lain.

<sup>7</sup> Bare'atnlah ka' ia kasingsaraatn man dukacita,  
 nang sama banyaknya man kebesaran man  
 kakayaatn nang dah ia namu.

Barang ia gia bakata ka' diri'nya babaro,  
 'Aku nia ratu nang marentah!

Aku buke' janda;  
 aku ina' ngalamia' kasusahatn ati!'

<sup>8</sup> Tagal hal koalah lalu dalapm saari ihan,  
 ia kana timpa'a' bencana panyakit, kasusahatn  
 ati man kai paratn.

Man ia diangusatnna' man api,  
 barang bakoasalah Allah nang ngakimi'nya koa.”

<sup>9</sup> Raja-raja dunia nang turut ka' dalapm perbuatan-perbuatan  
 cabulnya man napsu panduduk kota koa ngeakia' man  
 ngaratapia' kota koa kade' ia ka' koa nele' asap dari api nang  
 ngangusatnnya. <sup>10</sup> Ia ka' koa badiria' jauh-jauh dari kota Babel  
 koa barang ia ka' koa gali' ka' kasingsaraatnnya. Lalu bakata,

“Cilaka, cilaka kita', kota nang aya',

Babel, kota nang kuat,

tagal dalapm sajam ihan ukuman kita' dah jaji!”

<sup>11</sup> Man padagakng-padagakng ka' dunia pun ngeak man baduka  
 tagal kota koa, barang ina' ada saurakngpun agi' nang mali  
 barang-barang dagangan nya ka' koa. <sup>12</sup> Nana' agi' nang mali



amas, perak, permata, man mutiara nya ka' koa; uga' kaen linen, kaen ungu, kaen sutra, man kain calah; bamacam-macam barang dari kayu nang wangi, barang-barang dari tarekng gajah nang panyakng man kayu nang mahal-mahal, dari timaga, basi, man batu pualam. <sup>13</sup>Ina' ada agi' nang mali kulit kayu manis, rampah-rampah, kamanyan, gatah kayu nang wangi nang badama mur man dupa, anggur, binyak jaitun, tapukng alus man gandum, sapi man domba, kuda man kereta, amba-amba, man uga' ulutn. <sup>14</sup>Padagakng-padagakng bakata ka' urakng-urakng kota Babel koa,

“Samua nang mao' dinyu ngampu' dah ina' agi',  
man sigana barang nang baraga nang katele'atn edo'  
nang dinyu ngampu' dah ina' agi'.

Kao ina' namuanna'nya agi'!”

<sup>15</sup>Padagakng-padagakng nang dah jaji kaya tagal badagakng ka' kota koa badiria' jauh-jauh, barang ia ka' koa gali' ka' kasingsaraatnnya. Ia ka' koa ngeaka' man berkabung, <sup>16</sup>lalu bakata,

“Cilaka, cilaka kota nang aya' nian,  
nang de'e bapakean lenan nang alus,  
man kaen ungu man kaen calah  
man nang dingiasi' man amas,  
permata man mutiara,

tagal dalapm sajam ihan kakayaatn koa dah abis.”

<sup>17</sup>Samua nahkoda, panumpakng, man anak buah kapal, man samua urakng nang badagakng nang ngalewati' laut, badiri jauh-jauh dari kota koa. <sup>18</sup>Man ngampak wa'tu ia ka' koa nele'

asap dari api nang nunu kota koa. Ia ka' koa ngampakatn,  
 “Ina' ada kota lain lea kota nang aya' nian!”<sup>19</sup> Lalu ia ka' koa  
 ngamuratn abu ka' kapala nya ka' koa jaji tanda bakabung, lalu  
 ngeak man ngampak,

“Cilaka, cilaka, kota aya' nian!

Kakayaatnnya dah manjawat samua urakng nang

ngampu' kapal-kapal ka' laut jaji kaya!

Tapi dalapm wa'tu sajam ihan, ia dah kailangan

samua-muanya!”

<sup>20</sup> O saruga barepo-repolah ka' kaancuran kota koa!

O umat Allah, rasul-rasul, man nabi-nabi, barepo-repolah!

Barang Allah dah ngukum ia jaji pembalasan ka' ahe nang

jahat nang di nya manjawat ka' kita'!

### **Kota Babel ina' lumpata' agi'**

#### **18:21-24**

<sup>21</sup> Laka' koa, saurakng malaekat nang miah kuat ngangkat  
 sabuah batu saaya' batu panggiling lalu nabakatnnya ka' dalapm  
 laut katanya,

“Lekoalah kota Babel, kota nang aya' koa,

ditabakatnna' kuat-kuat ka' babah,

sampe ina' ditamuanna' agi'.

<sup>22</sup> Bunyi musik dari pemain kecapi, dari

panyanyi-panyanyi,

dari pamain soleng man dari panyiup tarompet,

ina' kadangngaratnna' agi' ka' dalapmnyu!

Ina' ditamua' uga' saurakng pakaraja ahli pun ka' dikoa,  
man bunyi batu panggiling pun ina' kadangngaratnna' agi'.

<sup>23</sup> Urakng ina' nele'a' agi' saho lampu

ka' dalapmnyu;

man ina' pula' kadangngaratnna' karamian gawe  
panganten ka' dikoa.

Barang padagakng-padagakngnyu urakng-urakng  
nang paling terkenal ka' dunia,

man ilamu-ilamunyu nipu sigana bangsa ka' dunia!”

<sup>24</sup> Kota Babel koa dingukum barang ia ka' koa dah

munuh manyak talino ka' dunia,

termasuk nabi-nabi man umat Allah.

### Lagu kajantu'atn kota Babel

#### 19:1-5

**19** Laka' koa ku nangngar lea urakng rami basuara nang  
nyarikng dari saruga bakata,

“Pujilah Allah!

Ia lah panyalamat diri'! Ia mulia man bakoasa.

<sup>2</sup> Tagal banar man adil samua penghakiman-Nya,

Ia dah nyatu'atn ukuman ka' palacur nang terkenal koa,  
nang ngarusak dunia man kalakuannya nang cabul.

Allah dah ngukum palacur koa, jukut ia dah  
munuh amba-amba Allah.”

<sup>3</sup> Lalu suara urakng manyak koa ngampakatn agi',  
 “Pujilah Allah!

Asap dari api nang ngaratongan kota aya' koa  
 ngasapa' salama-lamanya!”

<sup>4</sup> Lalu kadua puluh ampat pamimpin-pamimpin man kaampat  
 mahluk nang ka' kulilikng tahta koa tasungkapm man nyambah  
 Allah nang duduk ka' atas tahta. Ia ka' koa bakata,

“Amin! Pujilah Allah!”

<sup>5</sup> Lalu aku nangngar suara mpat ka' tahta koa, bakata,

“Pujilah Allah diri',

o kita' samua amba-amba-Nya,  
 kita' nang gali' man hormat ka' Ia,

baik nang ina' bakadudukatn mao'pun nang  
 bakadudukatn!”

### **Gawe panganten Anak Domba**

#### **19:6-10**

<sup>6</sup> Laka' koa aku nangngar sesuatu lea suara sakumpulan  
 urakng nang sidi rami; bunyinya lea ai' tarajutn man bunyi  
 guntur baguruh. Ku nangngar ia ka' koa bakata,

“Pujilah Allah!

Tagal Allah diri' Nang Mahakoasa koa ampeatn  
 dah marentah!

<sup>7</sup> Inje'lah diri' barepo-repo;

inje'lah diri' muji muliaatn Ia!

Barang dah sampe arinya panganten Anak Domba koa,  
man panganten nangbini-Nya nyiapatn diri'.

<sup>8</sup> Pakean linen nang putih baraseh man bakilat  
dah dimare'atn ka' ia untu' dipake.”

(Pakean linen koa perbuatan-perbuatan baik nang dinya  
ka' koa manjawat di umat Allah.)

<sup>9</sup> Lalu malaekat koa bakata ka' aku, “Contengan nian: ‘Sidi repo  
urakng nang diundang ka' gawe Anak Domba koa.’” Katanya  
agi' ka' aku, “Nianlah pakataatn nang banar mpat ka' Allah.”

<sup>10</sup> Aku tasungkapm ka' depan malaekat koa nyambaha'nya,  
tapi ia bakata, “Ame! Ame nyambah aku, sambahlah Allah!  
Barang akupun amba uga' sama lea kao man lea samua  
sodara-sodaranyu nang nyingi'i' kuat-kuat kesaksian tentang  
Yesus! Barang mare' kesaksian tentang Yesus, koalah tujuan  
nyampeatn pasatn dari Allah.”

## Pakataatn Allah

### 19:11-16

<sup>11</sup> Lalu ku nele' saruga tabuka'; katele'ananlah seko' kuda  
putih. Nang naiki'nya badama Nang Satia man Nang Banar.  
Ia adil ka' dalapm mutusatn ukuman man paparangan-Nya.

<sup>12</sup> Mata-Nya lea nyala api man ka' kapala-Nya Ia make manyak  
mahkota. Ka' diri'-Nya taconteng sote' dama; man kahe Ia ihan  
nang nau'an dama koa. <sup>13</sup> Ia make jubah nang dah dinyalupatn

ka' dalapm darah, man Ia uga' ngampu' dama lain nang disabut, “Pakataatn Allah.”<sup>14</sup> Samua pasukan parang saruga nuna'an Ia. Ia ka' koa naiki' kuda putih, man bapakean linen nang putih baraseh.<sup>15</sup> Dari molot-Nya kaluas pedang nang tajapm, man pedang koa ia ngalahatnna' bangsa-bangsa, man Ia marentaha' ia ka' koa man kakuatanya nang lea tungkat basi. Ia uga' ninyak-ninyaka' buah anggur ka' dalapm bak nang aya', yakoa kaberaatn Allah Nang Mahakuasa.<sup>16</sup> Ka' jubah man atak-Nya taconteng dama nian, “Raja sigana raja, man Tuhan sigana tuan.”

### **Laok pertama man laok nang kadua dingalahatn**

#### **19:17-21**

<sup>17</sup>Lalu ku nele' saurakng malaekat badiri ka' atas mataari. Man suara nang nyarikng ia ngampakatn ka' samua burukng nang tarabakng ka' langit, “Inje'lah bakomo' untu' atakng ka' gawe aya' nang di Allah ngarayaatn!<sup>18</sup> Biar kita' makatn insi' raja-raja, insi' pangalima-pangalima, man insi'-insi' pahlawan-pahlawan; inje'lah makatn insi' kuda-kudanya man insi' urakng-urakng nang naiki' kuda-kudanya man insi' sigana talino, nang ina' bakadudukatn mao'pun nang bakadudukatn, amba ulutn man urakng-urakng bebas!”

<sup>19</sup>Lalu aku nele' laok nang pertama koa, man raja-raja dunia man pasukan-pasukannya ka' koa bakomo' ngalawana' Ia nang naiki' kuda putih koa man tentara-Nya.<sup>20</sup> Lalu laok koa dinangkap sama-sama man laok kadua nang ngincakng

barita palsu nang dah manjawat hal-hal ajaip ka' depan laok koa. (Man hal-hal ajaip koalah laok kadua koa nipu urakng-urakng nang batanda laok koa man nang nyambah pantak laok koa.) Laok nang pertama man laok nang kadua koa dimuang idup-idup ka' dalapm lautan api nang miah nyala man balerang. <sup>21</sup>Man pasukan-pasukannya ka' koa dimunuh man pedang nang kaluas dari molot nang naiki' kuda putih koa. Lalu burukng-burukngpun takanyang-kanyang makatni' mayatnya ka' koa nang dimunuh.

### **Jaman saribu tahutn**

#### **20:1-6**

**20** Laka' koa aku nele' saurakng malaekat turutn mpat ka' saruga. Ia nyingi'i' kunci arokng kamatiatn man rante aya'. <sup>2</sup>Lalu ia nangkap naga koa, si ular tuha koa, yakoa Ibalis, nang uga' disabut Pamimpin setan-setan. Man ia ngikatnya untu' saribu tahutn lamanya. <sup>3</sup>Lalu malaekat koa nabakatn naga koa ka' dalapm arokng kamatiatn, man ngunci pintu arokng kamatiatn koa man nyegelnya, biar naga koa ina' agi' baya nipu sigana bangsa ka' ai' tanah sanape' jaman saribu tahutn koa abis. Laka' koa ia arus ngalapasatn naga koa untu' wa'tu nang ina' lama.

<sup>4</sup>Lalu ku nele' tahta-tahta, man urakng-urakng nang duduk ka' tahta-tahta dimare' koasa untu' mutusatn ukuman. Aku uga' nele' jiwa-jiwa urakng-urakng nang dah di nangkadas kapalanya barang ia ka' koa mare' kesaksian tentang Yesus, man ngabaratn

pasatn dari Allah. Urakng-urakng koa ina' nyambah laok, atopun pantaknya. Ia ka' koa pun ina' suah narima' tanda laok koa ka' kaning atopun ka' kokot; ia ka' koa mulakng idup agi' man marentah lea raja sama-sama man Karistus salama saribu tahutn. <sup>5</sup>Nianlah pamula'atn urakng mati mulakng idup. Tapi urakng-urakng mati nang lain baru' mulakngnga' idup agi', kade' dah laka' jaman saribu tahutn koa. <sup>6</sup>Repo sidi urakng-urakng nang mulakng idup ka' pamula'atn urakng mati mulakng idup koa. Ia ka' koalah umat nang kusus untu' Allah. Kamatiatn kadua ina' bakoasa ka' ia ka' koa, tapi ia ka' koa jaji imam-imam Allah man imam-imam Karistus; man ia ka' koa marentaha' sama-sama man Ia saribu tahutn lamanya.

### **Ibalis dingukum**

#### **20:7-10**

<sup>7</sup>Dah abis wa'tu saribu tahutn koa, Ibalis pamimpin setan-setan dilapasadnna' dari pinjaranya, <sup>8</sup>man ia ampusa' nipu sigana bangsa ka' ai' tanah, yakoa Gog man Magog. Ibalis ngomo'an ia ka' koa untu' baparang, jumbalah nya ka' koa lea passer ka' laut manyaknya. <sup>9</sup>Lalu ia ka' koa pun bapancar ka' saluruh dunia, lalu ngapong kemah umat Allah man kota nang dikasihi' Allah. Tapi api turutn ka' langit man ngabisatn ia ka' koa. <sup>10</sup>Man Ibalis, nang nyasatatn ia ka' koa, dinabakatn ka' dalapm lautan api man balerang, tempat laok nang pertama man laok kadua nang ngincakng barita palsu nang lebih dolo'



dinabakatn. Di'koa ia ka' koa dinyiksa siakng malaman sampe salama-lamanya.

## **Ukuman pangabisatn**

### **20:11-15**

<sup>11</sup> Lalu ku nele' sabuah tahta putih nang aya' man Allah nang duduk ka' atasnya. Langit man ai' tanah lanyap dari adapatn-Nya, sampe-sampe ina' katele'anan agi'. <sup>12</sup> Man ku nele' urakng-urakng mati, nang ina' bakadudukatn mao'pun nang bakadudukatn, badiri ka' depan tahta koa. Lalu kitap-kitap dimuka'. Man sabuah kitap lain dimuka', yakoa kitap kaidupatn. Kemudian ukuman dijantu'atn ka' urakng mati, satimpal man kalakuan nya ka' koa manurut nang dinyontengan ka' dalapm kitap-kitap koa. <sup>13</sup> Lalu urakng-urakng nang mati tingalpm ka' dalapm laut dilumpatn agi' dari kamatiatn. Kamatiatn man dunia urakng mati pun nyarahatn urakng-urakng mati nang ada ka' ia. Jaji samua urakng nang dingalumpatn dari kamatiatn koa samuanya diadili satimpal man kalakuan nya ka' koa. <sup>14</sup> Lalu kamatiatn man dunia urakng mati koa di nabakatn ka' dalapm lautan api. Koalah kamatiatn kadua; lautan api. <sup>15</sup> Man tiap urakng nang ina' ditamuan damanya taconteng ka' dalapm kitap kaidupatn koa, ia dinabakatn ka' dalapm api koa.

## Langit nang baharu man ai' tanah nang baharu

### 21:1-8

**21** Lalu ku nele' langit nang baharu man ai' tanah nang baharu, barang langit nang pamula'atn man ai' tanah nang pamula'atnpun dah ilang, sarata lautnya pun dah lanyap. <sup>2</sup>Man aku nele' kota suci yakoa kota Yerusalem nang baharu turutn mpat ka' saruga dari Allah. Kota koa dah dinyiapatn lea saurakng panganten nangbini nang dinyole'i' untu' namui' lakinya. <sup>3</sup>Lalu aku nangngar suara mpat ka' tahta koa ngampak man suara nang nyarikng, “Ampeatn rumah Allah ada ka' tengah-tengah talino. Allah badiapm sama-sama man talino! Ia jajia' Allah nya ka' koa man ia ka' koa jajia' umat-Nya. <sup>4</sup>Allah ngasata' samua ai' mata dari mata nya ka' koa, biar ia ka' koa ina' ngeak agi'. Nana' ada agi' urakng nang matia'. Nana' ada nang kasusahatnna' ati ato ngeak atopun rasa sakit, jukut sigana hal-hal nang lama koa dah ina' ada agi'.”

<sup>5</sup>Lalu Ia nang duduk ka' atas tahta koa bakata, “Ampeatn Aku nampa' sigananya jaji baharu!” Kata-Nya agi', “Contenganlah pakataatn-pakataatn nang baru' ku ngomongan nian, barang pakataatn-pakataatn nian banar man baya dipucaya'.” <sup>6</sup>Lalu Ia bakata, “Samuanya koa dah tajaji! Akulah Alpa man Omega nang Pamula'atn man nang Pangabisatn; Akulah Tuhan dari Pamula'atn sampe Pangabisatn. Tiap urakng nang aus, Ku bare'a' cocokatn toa'-toa' dari mata ai' nang mare' idup

nang salama-lamanya. <sup>7</sup> Samua urakng nang manang narima'a' hal-hal koa dari-Ku. Aku jajia' Allahnya ka' koa, man ia ka' koa jajia' anak-anak-Ku. <sup>8</sup> Tiap urakng nang panakut, urakng nang bai' ngako'i' diri'nya pangikut-Ku, urakng nang bakalakuan kotor, pamunuh, urakng-urakng nang suka babuat cabul, urakng nang make ilamu-ilamu, urakng-urakng nang nyambah bahala-bahala, samua nang pangalok, dibuakngnga' ka' dalapm lautan api man balerang nang nyala, yakoa kamatiatn nang kadua.”

## **Kota Yerusalem nang baharu**

### **21:9-22:5**

<sup>9</sup> Seko' dari antara katujuh malaekat nang dah nyingi'i cawan-cawan nang binsi' di katujuh ukuman pangabisatn koa atakng ka' aku man bakata, “Inje! Aku nojokatnna' ka' kao Panganten nangbini nang sabantar agi' jajia' bini Anak Domba.” <sup>10</sup> Lalu, Roh Kudus nguasai' aku, man malaekat koa ngincakng aku ka' oncok panamukng nang miah tingi. Ia nojokatn ka' aku Yerusalem, kota suci koa, kota koa turutn dari saruga mpat ka' Allah. <sup>11</sup> Kota koa panuh man kamuliaatn Allah man sahonya sama lea permata nang baraga, lea permata yaspis, calikng lea kristal. <sup>12</sup> Kota koa dingulilikngi pagar batu nang tingi aya' man ada dua balas pintu gerbang, tiap gerbang di jaga saurakng malaekat. Ka' tiap pintu gerbangnya taconteng sote'-sote' dama

---

**21:8** *panakut* urakng-urakng nang ina' barani man ina' tarus nyampeatn kesaksian tentang Yesus.

dari kadua balas suku bangsa Israel. <sup>13</sup> Ada talu pintu gerbang nang ngadap ka' tiap arah: Talu ka' sabalah timur, talu ka' sabalah selatan, talu ka' sabalah utara, man talu ka' sabalah barat. <sup>14</sup> Pagar kota koa dimadiri ka' atas dua balas batu dasar. Ka' batu-batu dasar koa taconteng dama-dama kadua balas rasul Anak Domba koa.

<sup>15</sup> Malaekat nang ngomong man aku koa ngampu' sote' tungkat pangukur dari amas, untu' ngukur kota koa, pintu-pintu gerbangnya man pagarnya. <sup>16</sup> Kota koa model pasagi ampat, panyakngnya sama man lebarnya, lalu malaekat koa ngukur kota koa man tungkat pangukurnya; panyakngnya dua ribu ampat ratus kilometer, lebar man tinginya sama lea panyakngnya. <sup>17</sup> Taka' malaekat koa ngukur pagarnya: kurang labih anam puluh meter. Ukuran nang di malaekat koa make, ukuran koa di talino make uga'. <sup>18</sup> Pagar kota koa dimuat dari permata yaspis, sedangkan kotanya dimuat dari amas murni, calikng lea kaca. <sup>19</sup> Batu-batu dasar pagar kota koa dingiasi' man samua jenis batu permata baraga. Batu dasar nang pertama bawarna ijo merah nang damanya batu yaspis, nang kadua bawarna biru tuha nang badama batu nilam, nang katalu bawarna ijo muda' nang badama batu mirah, kaampat bawarna ijo tuha nang badama batu jamrut, <sup>20</sup> kalima bawarna merah nang badama batu unam, kaanam bawarna merah tuha nang badama batu sardis, katujuh bawarna kuning nang badama batu ratna cempaka, kalapan bawarna biru ijo nang badama batu beril, kasambilan bawarna calikng nang badama batu krisolit, kasapuluh bawarna ijo nang badama batu krisopras,

kasabalas bawarna biru nang badama batu lajuardi, man nang kaduabalas bawarna ungu nang badama batu kacubung. <sup>21</sup>Kadua balas pintu gerbangnya dimanjawat dari dua balas mutiara, masing-masing pintu dimuat dari sote' mutiara. Maraga kota koa dimuat dari amas murni, calikng lea kaca.

<sup>22</sup>Aku ina' nele' Rumah Allah ka' dalapm kota koa, barang Allah nang Mahakoasa man Anak Domba koalah nang jaji rumah Allah. <sup>23</sup>Kota koa ina' palalu disinari' mataari ato bulatn, barang kamuliaatn Allah narakngi'nya, man Anak Domba koalah lampunya. <sup>24</sup>Bangsa-bangsa bajalatnna' ka' dalapm saho-Nya, man raja-raja ka' duniapun ngincakngnga' kakayaanntnya ka' dalapm kota koa. <sup>25</sup>Pintu-pintu gerbang kota koa ina' suah ditutupa'; jukut ina' ada malam ka' dikoa; <sup>26</sup>sigana kakayaan dari bangsa-bangsa diincakngnga' ka' dalapm kota koa untu' hormat ka' Allah man Anak Domba. <sup>27</sup>Tapi hal-hal nang najis, ato urakng-urakng nang babuat kotor ato nang pangalok ina' tama'a' ka' dalapm kota koa. Kahe urakng-urakng nang damanya taconteng ka' dalapm kitap kaidupatn Anak Domba koa.

**22** Lalu malaekat koa nojokatn ka' aku sunge nang ai'nya mare' kaidupatn. Sunge koa calikng lea kristal, ngalir kaluar dari tahta Allah man Anak Domba koa. <sup>2</sup>Ka' tengah-tengah maraga ka' kota koa, yakoa ka' kadua sisi sunge koa, ada puhutn kaidupatn nang babuah dua balas kali satahutn, sabulatn-sabulatn sakali; man daukng dari puhutn koa di make untu' nyamuhatn urakng-urakng ka' sigana bangsa. <sup>3</sup>Ina' ada ahe pun nang di Allah ngutuk ka' kota koa. Tahta Allah man

Anak Domba koa adaa' ka' dalapm kota koa. Amba-amba-Nya baibadaha' ka' Ia, <sup>4</sup> man nele' muha-Nya. Dama-Nya tacontenga' ka' kaning nya ka' koa. <sup>5</sup> Ia ka' koa ina'a' agi' malaluatn lampu ato saho mataari, barang malam ina' ada agi', man Allah babaro narakngi' ia ka' koa. Man ia ka' koa marentaha' lea raja untu' salama-lamanya.

## **Kaatangan Tuhan Yesus**

### **22:6-17**

<sup>6</sup> Lalu malaekat koa bakata ka' aku, “Pakataatn-pakataatn nian banar man ina' barubah. Allah nang mare'atn Roh-Nya ka' nabi-nabi, dah ngutus malaekat-Nya untu' nojokatn ka' amba-amba-Nya ahe nang arus jajia' agi'.”

<sup>7</sup> Yesus bakata, “Dangngar boh! Aku ina' lama agi' atakngnga'. Repo sidi urakng nang nuruti' pakataatn-pakataatn nubuat kitap nian!”

<sup>8</sup> Aku, Yohanes, dah nangngar man nele' samuanya koa. Laka' aku nangngar man nele' samuanya nian, aku tasungkapm ka' depan paha malaekat, nang nojokatn samuanya koa ka' aku, untu' nyambahnya. <sup>9</sup> Tapi malaekat koa bakata ka' aku, “Ame! Ame nyambah aku! Sambahlah Allah! Jukut akupun amba uga' sama lea kao, man lea sodara-sodaranyu nabi-nabi man samua urakng nang nuruti' pasatn-pasatn ka' dalapm kitap nian!”

<sup>10</sup> Lalu ia bakata agi', “Amelah ngarahasiaatn kata-kata nubuat ka' dalapm kitap nian, barang dah samak wa'tunya samuanya nian jadia'. <sup>11</sup> Urakng nang jahat, biarlah ia tarus babuat jahat;

urakng nang babuat kotor, biarlah ia ngotori' diri'nya; urakng nang nuruti' kamao'an Allah, biarlah ia tarus nuruti' kamao'an Allah, man urakng nang idup kusus untu' Allah, biarlah ia tarus idup kusus untu' Allah.”

<sup>12</sup> Kata Yesus, “Dangngar boh! Aku ina' lama agi' atakngnga'. Aku malasa' urakng-urakng manurut kalakuannya. <sup>13</sup> Akulah Alpa man Omega, nang Pamula'atn man Pangabisatn; Akulah Tuhan dari Pamula'atn sampe Pangabisatn.”

<sup>14</sup> Repo sidi urakng nang nyasah jubahnya sampe baraseh sampe-sampe ia ka' koa namu hak makatn buah dari puhutn paridupatn man tama' ka' dalapm kota koa melalui' gerbangnya. <sup>15</sup> Tapi urakng-urakng nang bakalakuan kotor, nang make ilamu-ilamu, pamabaya'-pamabaya', nang munuh, nang nyambah bahala-bahala, man urakng-urakng nang pangalok baik man kata-kata mao'pun man kalakuan, samua urakng koa tempatnya ka' luar kota koa. <sup>16</sup> “Aku, Yesus, dah ngiripm malaekat-Ku untu' mare' kesaksian ka' kita' biar ia madahatn hal-hal nian untu' kapantingan jamaat-jamaat. Aku nian katurunan raja Daut; Akulah bintangng timur nang tarakng koa.”

<sup>17</sup> Roh Kudus man panganten nangbini dari Anak Domba koa bakata, “Inje'lah!” Tiap urakng nang nangngar nian arus uga' bakata, “Inje'lah!” Sae nang aus man sae nang mao' nyocok aruslah ia naap ai' nang mare' kaidupatn koa toa'-toa'.

## Panutup

### 22:18-21

<sup>18</sup> Ka' tiap urakng nang nangngar kata-kata nubuat dalapm kitap nian, aku, Yohanes, mare' paringatan nian: Kade' urakng nambahatn sote' hal ka' kata-kata nubuat nian, Allah nambahatnna' ukuman ka' urakng koa man bencana-bencana nang dinyontengan ka' dalapm kitap nian. <sup>19</sup> Man kade' urakng nguragi' sote' hal dari kata-kata nubuat nian, Allah naapa' bagiatnnya dari puhutn kaidupatn man kota suci koa, lea nang dah taconteng ka' dalapm kitap nian. <sup>20</sup> Ia nang nyampeatn samua kabar nian bakata, “Banar, Aku sabantar agi' atakng!” Amin, ataknglah, o Tuhan Yesus! <sup>21</sup> Kabaikatn ati Tuhan Yesus nyaratai' kita' samua! Amin.